



在匈牙利租房

什么

要在匈牙利租房，您可以直接联系房东或者通过房产中介寻找。搬入房屋之前，您需要签订一份书面合同。

谁

任何年满18岁的人士，无论其性别、民族、性取向和信仰。您可能需要出示有关移民和就业状态的文件。

有用信息

为避免疑义，建议您在签订合同前请其他人（律师、了解匈牙利租房相关法律的人或者针对移民的支持服务机构）阅读该合同。如果您在房产中介的帮助下完成租房流程，他们可能要求收取额外费用。

步骤

步骤1: 在网络上搜索公寓/住宅信息，或者联系中介机构。

步骤2: 联系房东，预约看房时间。

步骤3: 决定要租的房子后，您需要与房东签订一份合同。合同中应包含下列信息：

- 房东和租户的个人信息，
- 有关该住宅/公寓的数据，
- 租金金额和支付方式，



- 日常管理费支付（谁支付？如何支付？何时支付？）
- 押金金额，支付时间，
- 合同期限，
- 终止条款，
- 房东和租户的权利和义务，
- 住宅/公寓内的物品清单及其使用状况，各读表上的显示数字（例如：燃气、电），
- 合同签订的时间和地点，双方签名。

步骤4：租住的权利和义务清单：

- 义务：
 - 租户应允许房东进入住宅/公寓查看其使用情况（建议将此条款加入到合同中）
 - 如果租户造成任何损失，应予以赔偿
- 权利：
 - 如果房内机器损坏或者家具破裂（日常使用的结果），应由房东负责维修

步骤5：在政府办事窗口(*kormányablak*) 登记您的新地址（参见“入境和居留——地址登记”）。房东有义务在表格上签字，证明您在该地址租住。



房屋搜索

网站

什么

提供英文版房屋租赁信息的网站清单。

何处

- (英文版) : <http://www.alberlet.hu/en>
- (英文版) : <http://www.budapestrent.com/apartments>
- (英文版) : https://housing.justlanded.com/en/Hungary/For-Rent_Apartments
- (英文版) : <http://flat-rent-hungary.com/>
- (英文版) : <https://www.longtermlettings.com/find/rentals/Hungary/>

房产中介

什么

提供房产信息并且可以协助完成租房流程的中介机构。

何处

房地产代理公司

您可以在以下链接中找到房地产代理公司清单（匈牙利文版）：<https://ingatlanok.hu/ingatlanirodak>

MIGSZOL（匈牙利移民团结组织）

什么

该组织的志愿者探访难民营。该组织与移民和相关协会建立联系，为移民提供协助和服务。他们努力改善移民生活条件，因此，他们会探访难民营，与现场社工交流。他们组织各类宣传活动，他们的宗旨并非为难民奔走呼告，而是帮助他们融入到社



会生活中。他们还提供一些特定事例的协助（例如：家庭团聚）。

何处

MIGSZOL（匈牙利移民团结组织）

Auróra utca 11

1084, BUDAPEST

电话：+36 20 28 67 987

<http://www.migszol.com/>

电子邮件：contact@migszol.com

MENEDÉK，匈牙利移民协会

什么

该组织在移民问题领域拥有丰富的经验。他们为移民以及与移民打交道的人员提供协助、信息和多项服务。他们开展社会工作，例如帮助移民融入社会，提供就业咨询以及各个领域的信息（例如：医疗、社会支持、住房、教育和就业）。他们为移民提供培训，例如匈牙利语培训和专项小组课程（例如：烹饪、城市观光、针对女性的匈牙利课程、宪法基本知识）。他们还组织社区活动，移民可以在活动中认识社区中的更多成员。

何处

Menedék，匈牙利移民协会

Népszínház utca 16. III/3.

1081 BUDAPEST



<http://menedek.hu/en>

电话: +36 1 322 1502

电子邮件: menedek@menedek.hu

在匈牙利购房

什么

在匈牙利，欧洲经济共同体公民可享受与匈牙利公民相同的购房条件，但是如果您是第三国公民，您需要获得额外的许可（参见步骤2）。

谁

如果您是欧盟/欧洲经济共同体公民，您可以享受与匈牙利公民相同的条件。如果您是第三国公民，一般而言您需要获得匈牙利政府的授权。

有用信息

有关匈牙利行政体系（政府办公室、政府办事窗口、津贴等等）的英文版信息，您可以致电政府服务热线，您可以在以下链接的“日常生活——政府服务热点”版块中找到电话号码：

码：<http://hu.danubecompass.org/archives/situations/governmental-helpline>。如果您在匈牙利国内致电，则拨打：1818，如果您在国外致电，则拨打：+36 (1) 550-1858。

步骤

步骤1:找到合适的房产并联系律师（卖方普通律师），因此在购买流程必须委任



一位法律代表。

步骤2: 第三国公民购房需要在不损害匈牙利利益的前提下获得许可（对于匈牙利、欧盟、欧洲经济共同体和瑞士公民，不需要额外许可，可以直接签订合同）。要获取购买许可，您需要完成以下步骤：

- 向当地政府办公室 (*kormányhivatal*) 递交申请表，附上您的护照副本（由公证处公证 *közjegyző*）；草拟合同和持有时间不超过21天的房产所有权卡
- 支付手续费（50,000福林，在2017年大约为3欧元）。

政府办公室联系当地政府，确认此次购房是否违反了城市的利益。政府办公室还会联系移民和庇护办公室以及警察处，获取有关外国购房者的信息。政府办公室在30天内决定是否给予许可。

步骤3: 由律师核查房产的所有权，并在这一阶段对房产进行估值。

步骤4: 由律师起草合同。

步骤5: 买卖双方在律师面前签订合同，买方向买方支付押金（通常为房价的10%）。

步骤6: 如果您从政府办公室获得许可，您需要通知卖方。

步骤7: 律师在30天内将合同送至土地注册处 (*Földhivatal*)，由后者将购房者姓名加入到房产档案中。这样可为购房者提供法律保护。

步骤8: 房产所有权转移手续最多可持续6个月。在此期间，买方向买方支付剩余房款。

步骤9: 买卖双方在结束声明中签字，证明买方已支付全款，所有权转移已完成。此后，买方可以使用房产，但是所有权的转移只有在交易手续结束后才算正式完成。

何处

如果您是第三国公民，您可以在政府办公室 (*kormányhivatal*) 申请许可：



政府办公室 (Kormányhivatal)

您可以在以下链接中找到州政府办公室的联系信息（匈牙利文

版）：<http://www.kormanyhivatal.hu/hu/eleketosegek>。

不过，该页面采用匈牙利文，您可以先点击州名称，然后用浏览器的翻译功能将页面翻译为英文，翻译准确度尚可。



房屋搜索

网站

什么

提供英文版待售房屋的网站清单

何处

- (英文版) : <http://www.rightmove.co.uk/overseas-property/in-Hungary.html>
 - (英文版) : <http://realestatehungary.hu/>
 - (英文版) : <http://www.hungarianhouses.com/contact.html>
-

房产中介

什么

提供房产信息并且可以协助完成购买流程的中介机构。

何处

房地产代理公司

您可以在以下链接中找到房地产代理公司清单（匈牙利文版）：<https://ingatlanok.hu/ingatlanirodak>

MIGSZOL针对移民的支持项目

什么

让每个人享有住房是该组织的核心目标之一。在以下链接中，您将了解到有关该项目的更多信息（英文

版）：<http://www.migszol.com/blog/migrant-solidarity-and-housing-rights-a-shared-struggle>



何处

MIGSZOL (匈牙利移民团结组织)

Auróra utca 11

1084, BUDAPEST

电话: +36 20 28 67 987

<http://www.migszol.com/>

电子邮件: contact@migszol.com

MENEDÉK, 匈牙利移民协会

什么

该组织在移民问题领域拥有丰富的经验。他们为移民以及与移民打交道的人员提供协助、信息和多项服务。他们开展社会工作，例如帮助移民融入社会，提供就业咨询以及各个领域的信息（例如：医疗、社会支持、住房、教育和就业）。他们为移民提供培训，例如匈牙利语培训和专项小组课程（例如：烹饪、城市观光、针对女性的匈牙利课程、宪法基本知识）。他们还组织社区活动，移民可以在活动中认识社区中的更多成员。

何处

Menedék, 匈牙利移民协会

Népszínház utca 16. III/3.

1081 BUDAPEST

<http://menedek.hu/en>



电话: +36 1 322 1502

电子邮件: menedek@menedek.hu

垃圾管理

什么

有组织地清除家庭垃圾。您需要对垃圾进行分类，协助特定材料的循环利用，例如纸张、塑料、金属、有机废物和玻璃（有两种不同的玻璃容器：透明玻璃或深色玻璃）。

谁

房产用户（家庭、公司等）参与由公共服务机构提供的垃圾清除工作。

如何

家庭（或者公司）将垃圾放在收集点，并由负责公司定期清除。您需要分开丢弃可回收废物，由市政提供垃圾分类箱，而公共服务机构负责移除垃圾分类箱中的垃圾。绿色垃圾需要分开丢弃，因此公共服务机构会提供塑料袋。每一户房产用户需要为此服务付费。

有时候设有一天垃圾投放日，人们将旧家具或者其他物品放在收集点附近，由公共服务机构负责移除。

您应当分类收集建筑垃圾，并且自己完成移除和处理的工作。您可以选择租用容器，将垃圾放在指定地点，或雇用公司服务。您可以在以下链接中找到更多关于匈牙利垃圾处理的信息（英文版）：



http://www.un.org/esa/dsd/dsd_aofw_ni/ni_pdfs/NationalReports/hungary/Waste_Management.pdf

何时

一般情况下，公共服务机构每周移除一次家庭垃圾。

为家庭和儿童提供的援助

有用信息

有关匈牙利行政体系（政府办公室、政府办事窗口、津贴等等）的英文版信息，您可以致电政府服务热线，您可以在以下链接的“日常生活——政府服务热点”版块中找到电话号码：

码：<http://hu.danubecompass.org/archives/situations/governmental-helpline>。如果您在匈牙利国内致电，则拨打：1818，如果您在国外致电，则拨打：+36 (1) 550-1858。

抚养援助 (NEVELÉSI ELLÁTÁS)

什么

自孩子出生至其入学提供的经济援助。援助金额在12,200福林至25,000福林（在2017年为40欧元-84欧元）。具体金额取决于儿童人数、父母状态（例如：单独抚养孩子）以及疾病情况。该补助可给予下列人群：

- 欧洲经济共同体公民：如果您有工作，享受社会保险，便可以获得该补助。
- 第三国公民：如果您已正式定居（持有有效许可）或者是欧洲经济共同体公民的配偶，您便有资格获得该补助。
- 持有难民身份或者享受辅助/临时保护的人员
- 无国籍人士

- 外派员工从原籍国领取该补助，但是24个月后，他们需要向匈牙利国家医疗保险基金申请许可。您可以在以下链接中找到更多关于该机构的



信息（英文版）：

http://www.neak.gov.hu/felso_menu/rolunk/kozerdeku_adatok/tevekenysegre_mukodesre_vonatkozo_adatok/a_szerv_feladata_alaptevekenysege_es_hatarkore/en_a_szerv_alaptevekenyesege_feladata_es_hatarkore

您可以在以下链接中找到更多关于抚养援助的信息（匈牙利文版）<http://kormanyablak.hu/hu/feladatok/28/KINCS00017>。您需要在政府办公室 (*kormányhivatal*) 或者政府办事窗口 (*kormányablak*) 申请。

何处

政府服务窗口 (*Kormányablak*)

您可以在以下链接中找到离您最近的政府服务窗口（匈牙利文版）：<http://www.nyilvantarto.hu/hu/oik>

政府办公室 (*Kormányhivatal*)

您可以在以下链接中找到州政府办公室的联系信息（匈牙利文版）：<http://www.kormanyhivatal.hu/hu/elerhetosegek>。不过，该页面采用匈牙利文，您可以先点击州名称，然后用浏览器的翻译功能将页面翻译为英文，翻译准确度尚可。

您可以在“日常生活——匈牙利社会保障体系介绍”版块中了解更多有关匈牙利社会保障体系的信息。

教育援助 (ISKOLÁZTATÁSI TÁMOGATÁS)

什么



自孩子开始上学至其年满18岁提供的经济援助。援助金额在12,200福林至25,900福林（在2017年为40欧元-84欧元）。具体金额取决于儿童人数、父母状态（例如：单独抚养孩子）以及疾病情况。如果孩子没有在不提供合理理由的情况下缺课超过50小时，其所在家庭可以获得此补助。

- 欧洲经济共同体公民：如果您有工作，享受社会保险，便可以获得该补助。
- 第三国公民：如果您已正式定居（持有有效许可）或者是欧洲经济共同体公民的配偶，您便有资格获得该补助。
- 持有难民身份或者享受辅助/临时保护的人员
- 无国籍人士
- 外派员工从原籍国领取该补助，但是24个月后，他们需要向匈牙利国家医疗保险基金申请许可。您可以在以下链接中找到更多关于该机构的信息（英文版）：<http://www.kormanyablak.hu/hu/feladatkorok/28/KINCS00018>

您可以在以下链接中找到更多关于教育援助的信息（匈牙利文版）<http://kormanyablak.hu/hu/feladatkorok/28/KINCS00018>。您需要在政府办公室 (*kormányhivatal*) 或者政府办事窗口 (*kormanyablak*) 申请。

何处

政府服务窗口 (*Kormányablak*)

您可以在以下链接中找到离您最近的政府服务窗口（匈牙利文版）：<http://www.nyilvantarto.hu/hu/oik>

政府办公室 (*Kormányhivatal*)

您可以在以下链接中找到州政府办公室的联系信息（匈牙利文版）：<http://www.kormanyhivatal.hu/hu/elerhetosegek>。不过，该页面采用匈牙利文，您可以先点击州名称，然后用浏览器的翻译功能将页面翻译为英文，翻译准确度尚可。

您可以在“日常生活——匈牙利社会保障体系介绍”版块中了解更多有关匈牙利社



会保障体系的信息。

家庭税收优惠 (CSALÁDI ADÓKEDVEZMÉNY)

什么

如果您育有子女，即可在个人所得税中扣减一定金额。育有一个子女，扣减金额为每月10,000福林（在2017年大约为32欧元），育有两个子女，扣减金额为每月30,000福林（在2017年为97欧元），育有三个或以上子女，扣减金额为每月99,000福林（在2017年为319欧元）。如果外国人至少75%的年收入可在匈牙利纳税，那么也可以享受这项福利。您可以在以下链接中找到更多有关家庭税收优惠的信息（英文版）：https://hro.ceu.edu/tac_credit_allowances。您需要向雇主提交一份有关税收优惠的声明。

何处

国家税务和海关办公室 (*Nemzeti Adó- és Vámhivatal*)

您可以在以下链接中找到国家税务和海关总署的当地办公室清单：

（英文版）：

http://en.nav.gov.hu/contact/Tax_and_Customs_Directorates_of_the_NTCA/Central_Customer_Serv20160412.html

您也可以在以下链接中搜索里您最近的办公室（匈牙利文版）：

<http://www.nav.gov.hu/nav/ugyfelszolg>

产假 (SZÜLÉSI SZABADSÁG AZ ANYÁNAK)

什么

在匈牙利，产假最长为24周。在这个时间范围内，准妈妈需要在孩子出生前4周在家待产。产假期间支付薪酬的70%。

何处



您需要向雇主提出休产假需求。

陪产假 (SZÜLÉSI SZABADSÁG AZ APÁNAK)

什么

孩子出生后，父亲可休5天假（如果是双胞胎，则休7天）。父亲需要在孩子出生后两个月内休完这些假期。

何处

您需要向雇主提出休陪产假需求。

育儿援助 (GYED)

什么

如果您在孩子出生的两年前至少工作1年，您便有资格享受此援助。您可以在孩子2岁前领取该津贴。

津贴的金额大约为您的月薪的70%，但是最高不超过每月178,500福林（在2017年大约为576欧元）。

如果您不是匈牙利公民，但是在匈牙利缴纳社保，您也可以享有此津贴。如果外派员工的全家人均生活在匈牙利，也可享有此津贴。如果派遣国家的津贴金额更多，您可以向派遣国家要求获得差额。

您可以在以下链接中找到更多有关GYED的信息（匈牙利文版）：<http://kormanyablak.hu/hu/feladatok/92/EGBIZ00055>。您可以在政府办公室 (*kormányhivatal*) 申请。

何处

政府办公室 (*Kormányhivatal*)

您可以在以下链接中找到州政府办公室的联系信息（匈牙利文版）：<http://www.kormanyhivatal.hu/hu/elerhetosegek>。不过，该页面采用匈



匈牙利文，您可以先点击州名称，然后用浏览器的翻译功能将页面翻译为英文，翻译准确度尚可。

您可以在“日常生活——匈牙利社会保障体系介绍”版块中了解更多有关匈牙利社会保障体系的信息。

产假津贴 (ANYASÁGI TÁMOGATÁS)

什么

孩子出生后提供的一次性援助。如果是一个孩子，津贴金额为最低养老金的225%（64,125福林-207欧元），如果是双胞胎，则为最低养老金的300%（85,500福林-276欧元）。如果您不是匈牙利公民，您需要在匈牙利就业并缴纳社保。第三国公民申请此津贴需要持有居留许可。

您可以在以下链接中找到更多有关产假津贴的信息（匈牙利文版）：<http://kormanyablak.hu/hu/feladatkorok/28/KINCS00021>。您可以在政府办公室 (*kormányhivatal*) 申请。

何处

政府办公室 (*Kormányhivatal*)

您可以在以下链接中找到州政府办公室的联系信息（匈牙利文版）：<http://www.kormanyhivatal.hu/hu/elerhetosegek>。不过，该页面采用匈牙利文，您可以先点击州名称，然后用浏览器的翻译功能将页面翻译为英文，翻译准确度尚可。

您可以在“日常生活——匈牙利社会保障体系介绍”版块中了解更多有关匈牙利社会保障体系的信息。



育儿津贴 (GYES)

什么

为母亲提供的每月援助：

- 直至孩子年满3岁，
- 如果是双胞胎，而延长至其入学，
- 如果是残障儿童，而延长至其年满10岁。

如果是一个孩子，每月津贴金额为最低养老金的100%（28,500福林-92欧元）。如果是双胞胎，则比例为200%，三胞胎的比例为300%，四胞胎的比例为400%。如果您不是匈牙利公民，您需要在匈牙利就业并缴纳社保才能领取此津贴。第三国公民申请此津贴需要持有居留许可。

您可以在以下链接中找到更多有关GYES 的信息（匈牙利文版）：<http://kormanyablak.hu/hu/feladatok/28/KINCS00019>。您可以在政府办公室 (*kormányhivatal*) 申请。

何处

政府办公室 (*Kormányhivatal*)

您可以在以下链接中找到州政府办公室的联系信息（匈牙利文版）：<http://www.kormanyhivatal.hu/hu/elerhetosegek>。不过，该页面采用匈牙利文，您可以先点击州名称，然后用浏览器的翻译功能将页面翻译为英文，翻译准确度尚可。

您可以在“日常生活——匈牙利社会保障体系介绍”版块中了解更多有关匈牙利社会保障体系的信息。



儿童抚养援助 (GYET)

什么

为育有3个或以上孩子，且年级最小的孩子为3-8岁的家庭提供的援助。每月援助金额为最低养老金的100%（28,500福林-92欧元）。如果您不是匈牙利公民，您需要在匈牙利就业并缴纳社保才能领取此津贴。第三国公民申请此津贴需要持有居留许可。

您可以在以下链接中找到更多有关GYET的信息（匈牙利文版）：<http://kormanyablak.hu/hu/feladatok/28/KINCS00020>。您可以在政府办公室(*kormányhivatal*)申请。

何处

政府办公室(*Kormányhivatal*)

您可以在以下链接中找到州政府办公室的联系信息（匈牙利文版）：<http://www.kormanyhivatal.hu/hu/elerhetosegek>。不过，该页面采用匈牙利文，您可以先点击州名称，然后用浏览器的翻译功能将页面翻译为英文，翻译准确度尚可。

您可以在“日常生活——匈牙利社会保障体系介绍”版块中了解更多有关匈牙利社会保障体系的信息。



死亡和援助

有用信息

您可以在以下链接中找到更多关于抚恤金体系的信息（英文版）：<http://www.pensionfundsonline.co.uk/content/country-profiles/hungary/2310>

临时遗属抚恤金

什么

配偶死后第二年可获得的经济援助。抚恤金为死者养老金的60%。以下为责任机构的网站：

- （匈牙利文版）：onyf.hu
- （英文版）：<https://www.onyf.hu/en/>

在以下页面中，您可以找到更多有关匈牙利养老金体系的信息（英文版）：<https://nyugdijbiztositas.tcs.allamkincstar.gov.hu/en/>

何处

国家养老保险中央管理局（*Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság*）

Fiumei út 19./a.

1081 BUDAPEST

<https://old.onyf.hu/en/central-administration-of-national-pension-insurance.html>

电话：+36-1-270-8000



处理养老金问题的州级办公室。

您可以在以下链接中搜寻处理养老金问题的州级办公室（匈牙利文版）。如果您在页面上方的“település”后输入城镇名称，或者在“irányítószám”后输入邮政编码，即可搜索离您最近的办公室。

<https://www.onyf.hu/hu/uegyintezes/el%C3%A9rhet%C5%91s%C3%A9gek.html>

您可以在“日常生活——匈牙利社会保障体系介绍”版块中了解更多有关匈牙利社会保障体系的信息。

遗属抚恤金

什么

为保障已正式结婚或者登记为伴侣的遗属的社会安全而提供的福利。

谁：遗属可在配偶、登记伴侣、生活伴侣、离异伴侣死后领取抚恤金。

如何：申请人需提供与死者的家庭关系证明，以及死者的退休状态或工作年限证明。如需了解更多信息，您需要联系国家养老保险中央管理局（*Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság*）。

您可以在“日常生活——匈牙利社会保障体系介绍”版块中了解更多有关匈牙利社会保障体系的信息

何处

国家养老保险中央管理局（*Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság*）

Fiumei út 19./a.



1081 BUDAPEST

<https://old.onyf.hu/en/central-administration-of-national-pension-insurance.html>

电话: +36-1-270-8000

处理养老金问题的州级办公室。

您可以在以下链接中搜寻处理养老金问题的州级办公室（匈牙利文版）。如果您在页面上方的“település”后输入城镇名称，或者在“irányítószám”后输入邮政编码，即可搜索离您最近的办公室。

<https://www.onyf.hu/hu/uegyintezes/el%C3%A9rhet%C5%91s%C3%A9gek.html>

您可以在“日常生活——匈牙利社会保障体系介绍”板块中了解更多有关匈牙利社会保障体系的信息。

孤儿津贴

什么

孤儿津贴是为受保父母死亡的儿童提供的社会保障。

谁：死亡父母的子女或领养子女可领取孤儿津贴。

何时：儿童可在年满16岁之前，或者接受教育阶段的更长时间内领取该津贴。因此，领取该津贴的最大年龄为25岁。



申请人需提供与死者的家庭关系证明、年龄证明，以及死者的退休状态或工作年限证明。如需了解更多信息，您需要联系国家养老保险中央管理局（*Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság*）。

您可以在“日常生活——匈牙利社会保障体系介绍”版块中了解更多有关匈牙利社会保障体系的信息。

何处

国家养老保险中央管理局（*Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság*）

Fiumei út 19./a.

1081 BUDAPEST

<https://old.onyf.hu/en/central-administration-of-national-pension-insurance.html>

电话：+36-1-270-8000

处理养老金的州级办公室。

您可以在以下链接中搜寻处理养老金的州级办公室（匈牙利文版）。如果您在页面上方的“település”后输入城镇名称，或者在“irányítószám”后输入邮政编码，即可搜索离您最近的办公室。

<https://www.onyf.hu/hu/uegyintezes/e1%C3%A9rh%C5%91s%C3%A9gek.html>

您可以在“日常生活——匈牙利社会保障体系介绍”版块中了解更多有关匈牙利社会保障体系的信息。



您可以在“日常生活——匈牙利社会保障体系介绍”版块中了解更多有关匈牙利社会保障体系的信息。

葬礼支持

什么

为葬礼提供的经济援助。最低为丧葬费的10%，最高为100%。当地政府或者雇主（可免税）可以提供这一援助。

何处

- 市级政府

如需寻找市政府信息，您可以在搜索引擎中输入“城市名称+önkormányzat”。例如：*Veszprém önkormányzat*。

- 死者的前任雇主



住房经济援助

求职者住房津贴 (LAKHATÁSI TÁMOGATÁS)

什么

为求职者租房提供的经济援助（针对其工作单位离家至少60公里的人群）。一人可享受该津贴的最长时间为12个月，最高津贴金额为100,000福林（在2017年大约为322欧元）。您需要首先咨询资格要求（每个城市各有不同）并且在政府办公室 (*kormányhivatal*) 申请该津贴。

您可以在以下链接中找到更多信息（匈牙利文版）：

http://nfsz.munka.hu/engine.aspx?page=ak_tamogatasok_lakhatas

如果您不是匈牙利公民，您可以在以下链接中找到更多关于如何申请的信息（英文版——需要注

册）：http://www.kihugyengyelkeszben.es-jakaa/cikk/foreigners_also_apply_for_hungarian_family_housing_loan

何处

移民和庇护办公室的地区办公室

您可以在以下链接中找到移民和庇护办公室的地区办公室信息：

- （英文版）：http://www.bibah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=33&Itemid=678&lang=en
- （德文版）：http://www.bibah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=55&Itemid=1570&lang=de
- （匈牙利文版）：http://www.bibah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=421&Itemid=392&lang=hu

针对移民的住房津贴

什么



住房津贴，为每月房租的50%。如果是一人居住，最高为25,800福林/月（在2017年大约为83欧元），如果是家庭居住，最高为51,600福林/月（在2017年大约为166欧元）。享受该津贴的最长时限为18个月。申请该津贴，您需要向移民和庇护办公室递交租房合同和财富申报。在以下页面中，您可以找到更多有关此项津贴的信息

（匈牙利文版）：http://www.bibah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&id=352:lakhatasi-tamogatasi&Itemid=1107&lang=hu

何处

移民和庇护办公室的地区办公室

您可以在以下链接中找到移民和庇护办公室的地区办公室信息：

- （英文版）：http://www.bibah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=33&Itemid=678&lang=en
- （德文版）：http://www.bibah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=558&Itemid=1570&lang=de
- （匈牙利文版）：http://www.bibah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=421&Itemid=392&lang=hu

由雇主提供的住房援助

什么

由雇主提供的住房援助（经济支持，提供住宿的地方）。

何处

您需要向雇主询问此援助的信息。

增值税退税或扣减

什么

增值税扣除房屋建造成本后退税最高为5百万福林（在2017年大约为16,129欧元）。扣除房屋建造成本后，增值税比例不是27%，而是5%。房东需决定采取何种方式。



为获取该援助，您需要持有匈牙利地址卡和正式居住状态。

何处

国家税务和海关总署，纳税大户税务和海关机关 - *NTCA, KAVIG (Nemzeti Adó és Vámhivatal, Kiemelt Adó- és Vámigazgatása - NAV KAVIG)*

Dob utca 75-81,

1077 BUDAPEST

电话: +36 1 461 3300

http://en.nav.gov.hu/contact/Tax_and_Customs_Directorates_of_the_NTCA/Which_of_the_tax_auth20161221.html



低收入援助

常规社会津贴

什么

如果您生活贫困，经济条件差（人均收入显著低于最低工资标准），您可以每月从当地政府获取经济补助。如果您满足要求，无论您的性别、民族、性取向和信仰如何，您都有资格获取该经济补助。

为申请该津贴，您需要向有关部门提交收入证明文件、住房相关文件、所申请津贴证明文件、特殊需求人群证明文件（参见“其他援助方式”版块）以及所有资产的证明文件（例如：车、抚恤金）。津贴体系由市级层面管理，因此每个城市的资格要求可能有所不同。

实物福利

什么

为满足社会条件要求的人群提供的各类支持。关于资格要求，您需要咨询市级政府。如果您满足要求，无论您的性别、民族、性取向和信仰如何，您都有资格获取该经济补助。



失业援助

求职者住房津贴 (LAKHATÁSI TÁMOGATÁS)

什么

为求职者租房提供的经济援助（针对其工作单位离家至少60公里的人群）。一人可享受该津贴的最长时间为12个月，最高津贴金额为100,000福林（在2017年大约为322欧元）。您需要首先咨询资格要求（每个城市各有不同）并且在政府办公室 (*kormányhivatal*) 申请该津贴。

您可以在以下链接中找到更多信息（匈牙利文版）：

http://nfsz.munka.hu/engine.aspx?page=ak_tamogatasok_lakhatas

如果您不是匈牙利公民，您可以在以下链接中找到更多关于如何申请的信息（英文版——需要注

册）：<http://www.kkh.hu/en/gazdasagi-es-juttatasi-cikk/foreigners-also-apply-for-hungary-family-housing-loan-834>

求职援助 (ÁLLÁSKERESÉSI TÁMOGATÁS)

什么

在某人失业后，可以从社会保障体系中每月领取一定金额的求职援助款。如果您在过去三年里至少工作360天，您可以领取该援助款。第三国公民如果持有居留许可也可以享受该援助，该援助同样适用于难民。

何处

国家劳动办公室，公共就业服务 (*Nemzeti Foglalkoztatási Szolgálat*)

Kálvária tér 7.

1089 BUDAPEST



电话: +36 (1) 303 9300

<https://eu.munka.hu/>

电子邮件: munka@lab.hu

州级就业中心 (*Megyei Munkaügyi Központ*)

您可以在以下链接中找到国家就业服务州级办公室的信息（匈牙利文版）：

<https://www.profession.hu/munkaugyikozpontok>

为找工作、接受培训和创业提供的信息和咨询服务

什么

如果您处于失业状态，您可以获得岗位供应信息、职业培训和创业支持项目的援助。

何处

国家劳动办公室，公共就业服务 (*Nemzeti Foglalkoztatási Szolgálat*)

Kálvária tér 7.

1089 BUDAPEST

电话: +36 (1) 303 9300

<https://eu.munka.hu/>

电子邮件: munka@lab.hu

州级就业中心 (*Megyei Munkaügyi Központ*)



您可以在以下链接中找到国家就业服务州级办公室的信息（匈牙利文版）：

<https://www.profession.hu/munkaugyikozpontok>

差旅费用退还

什么

退还与求职相关的差旅费用（乘坐公共交通）。

何处

国家劳动办公室，公共就业服务 (*Nemzeti Foglalkoztatási Szolgálat*)

Kálvária tér 7.

1089 BUDAPEST

电话：+36 (1) 303 9300

<https://eu.munka.hu/>

电子邮件： munka@lab.hu

州级就业中心 (*Megyei Munkaügyi Központ*)

您可以在以下链接中找到国家就业服务州级办公室的信息（匈牙利文版）：

<https://www.profession.hu/munkaugyikozpontok>

提供食品、衣物等



实物福利

什么

为满足社会条件要求的人群提供的各类支持。关于资格要求，您需要咨询市级政府。如果您满足要求，无论您的性别、民族、性取向和信仰如何，您都有资格获取该经济补助。

匈牙利马耳他慈善服务 (MAGYAR MÁLTAI SZERETETSZOLGÁLAT)

什么

匈牙利马耳他慈善服务会组织各类捐赠活动，提供长期援助服务、志愿服务以及灾难救助。

何处

匈牙利马耳他慈善服务国家中心 (*Magyar Máltai Szeretetszolgálat*)

Szarvas Gábor út 58-60.

1125 BUDAPEST

<https://maltai.hu/>

电话: +36 1/39-14-700; +36 1/39-14-704

电子邮件: mmsz@maltai.hu

马耳他慈善服务 (*Máltai Szeretetszolgálat*) 当地办公室

您可以在以下链接中找到离您最近的机构（匈牙利文和英文版）：<http://www.maltai.hu/tevekenysegkereso>



匈牙利教会间援助

什么

匈牙利教会间援助会组织各类捐赠活动，提供长期援助服务、志愿服务以及灾难救助。（英文版）：

何处

匈牙利教会间援助(*Ökumenikus Segélyszervezet*)

Kossuth Lajos utca 64.

1221 BUDAPEST

电话：(+36-1) 208-4932, (+36-1) 208-4933

<http://www.segelyszervezet.hu/en>

电子邮件：segelyszervezet@segelyszervezet.hu

CARITAS HUNGARICA（匈牙利慈善）

什么

Caritas Hungarica（匈牙利慈善）会组织各类捐赠活动，提供长期援助服务、志愿服务以及灾难救助。

何处

- Caritas Hungarica（匈牙利慈善）

Bartók Béla út 30.

1111 Budapest,



电话: +361/372-0910

<https://karitasz.hu/>

电子邮件: office@caritas.org.hu

- 您可以在以下页面最末端的地图中找到离您最近的组织（匈牙利文版）：<http://karitasz.hu/kapcsolat/orszagos-kozpont>

匈牙利红十字会 (MAGYAR VÖRÖSKERESZT)

什么

匈牙利红十字会会组织各项捐赠、献血活动，提供急救，参与灾难管理，帮助寻找走失亲人（主要针对难民）。

何处

匈牙利红十字会 (*Magyar Vöröskereszt*) 中心

Arany János u. 31.

1051 BUDAPEST

电话: +36 (1) 374 1300

匈牙利红十字会搜寻服务 (*Magyar Vöröskereszt, Keresőszolgálat*)

Arany J. utca 31.

1051 BUDAPEST



电话: +36-1-374-13-23

电子邮件: tracing@redcross.hu

匈牙利红十字会 (*Magyar Vöröskereszt*): 当地服务

您可以在以下页面的地图中找到离您最近的服务点 (匈牙利文版):

<http://voroskereszt.hu/rolunk/elerhetosegek/>

匈牙利食品银行协会

什么

匈牙利食品银行协会从超市收集无法出售的剩余食品。该组织不直接和有需要的人士联系,而是与该领域内的其他组织合作(参见上方)。

何处

匈牙利食品银行协会 (*Magyar Élelmiszerbank Egyesület*)

Lokátor utca 3.

1172 BUDAPEST

电话: + 36 1 262 3991

<http://www.elelmiszerbank.hu/?Lang=en>

电子邮件: elemiszerbank@elemiszerbank.hu



国家无偿法律援助

有用信息

有关匈牙利行政体系（政府办公室、政府办事窗口、津贴等等）的英文版信息，您可以致电政府服务热线，您可以在以下链接的“日常生活——政府服务热点”版块中找到电话号码：

码：<http://hu.danubecompass.org/archives/situations/governmental-helpline>. 如果您在匈牙利国内致电，则拨打：1818，如果您在国外致电，则拨打：+36 (1) 550-1858。

基本权利委员会办公室 (ALAPVETŐ JOGOK BIZTOSÁNAK HIVATALA)

什么

如果您觉得您的权利在匈牙利受到侵犯，您可以向基本权利委员会办公室求助。该办公室特别关注保护：

- - 儿童权利；
- - 匈牙利民族权利；
- - 社会弱势群体的权利；
- - 有关“后代权益”的事宜。

您可以在此页面在线提交匿名投诉：

- （英文版）：<https://www.ajbh.hu/en/web/ajbh-en/lodge-a-complaint>
- （匈牙利文版）：<https://www.ajbh.hu/hu/forduljon-a-biztoshoz>

您也可以尝试预约面谈：

- （英文版）：<https://www.ajbh.hu/en/web/ajbh-en/making-an-appointment1>
- （匈牙利文版）：https://www.ajbh.hu/hu/idopontfoglalas_ugyintezes

何处

基本权利委员会办公室 (*Alapvető Jogok Biztosának Hivatala*)

Nádor u 22.



1051 BUDAPEST

电话： (+36) (1) 475-7100

电子邮件： panasz@ajbh.hu, hungarian.ombudsman@ajbh.hu

司法服务 (IGAZSÁGÜGYI SZOLGÁLAT)

什么

如果您没有前聘用律师，您可以前往离您最近的政府办公室 (*kormányhivatal*) 寻求司法服务。该项服务为所有人提供信息，并且为社会状况符合要求的人提供更多法律援助。您可以在以下链接中找到更多有关该服务的信息（匈牙利文版）：<http://www.kormanyhivatal.hu/hu/szakigazgatasi-szervek/igazsagugyi-szolgalat>

何处

政府办公室 (*Kormányhivatal*)

您可以在以下链接中找到州政府办公室的联系信息（匈牙利文版）：<http://www.kormanyhivatal.hu/hu/elerhetosegek>。不过，该页面采用匈牙利文，您可以先点击州名称，然后用浏览器的翻译功能将页面翻译为英文，翻译准确度尚可。



其他法律援助

匈牙利赫尔辛基委员会 (MAGYAR HELSINKI BIZOTTSÁG)

什么

该非政府组织提供法律援助，保护人格尊严和人权。如果移民和庇护办公室拒绝了您的申请，该组织可为您提供庇护程序与法律援助。

WHERE: 何处:

何处

匈牙利赫尔辛基委员会 (*Magyar Helsinki Bizottság*)

Bajcsy-Zsilinszky út 36-38.

1054, BUDAPEST

电话: (+36 1) 321 4323, (+36 1) 321 4141

<http://www.helsinki.hu/en/>

电子邮件: helsinki@helsinki.hu

匈牙利公民自由联盟 (TÁRSASÁG A SZABADSÁGJOGOKÉRT)

什么

属于公民组织，提供下列领域的法律咨询和法律援助：

- 健康医疗；
- 法律规则；



- 民族自决权；
- 数据保护；
- 自由表达权；
- 政治代表权；
- 少数民族权利。

何处

匈牙利公民自由联盟——TASZ (*Társaság a Szabadságjogokért*)

Tátra utca 15/b

1136, BUDAPEST

电话: +36 1 209 0046

<https://tasz.hu/en>

电子邮件: tasz@tasz.hu

非政府组织项目

MENEDÉK, 匈牙利移民协会

什么

该组织在移民问题领域拥有丰富的经验。他们为移民以及与移民打交道的人员提供协助、信息和多项服务。他们开展社会工作，例如帮助移民融入社会，提供就业咨询以及各个领域的信息（例如：医疗、社会支持、住房、教育和就业）。他们为移民提供培训，例如匈牙利语培训和专项小组课程（例如：烹饪、城市观光、针对女性的匈牙利课程、宪法基本知识）。他们还组织社区活动，移民可以在活动中认识社区中的更多成员。



何处

Menedék, 匈牙利移民协会

Népszínház utca 16. III/3.

1081 BUDAPEST

<http://menedek.hu/en>

电话: +36 1 322 1502

电子邮件: menedek@menedek.hu

科迪莉亚基金会

什么

该基金会的目的是通过精神病学、精神治疗以及心理治疗和社会心理咨询，帮助酷刑幸存者、受过严重创伤的庇护寻求者、抵达匈牙利的难民及其家人。

何处

科迪莉亚基金会 (*Cordeila Alapítvány*)

Kárpát utca 1/b.

1133 BUDAPEST

电话: +36-1-349-14-50

<http://www.cordelia.hu/index.php/en/>

电子邮件: cordelia@cordelia.hu





针对家庭和儿童的咨询

匈牙利SOS儿童村(SOS GYERMEKFALVAK MAGYARORSZÁG)

什么

孤儿养育体系。孩子们可以生活在由兄弟姐妹组成的大家庭中，并接受社会援助。该组织也向移民儿童提供援助。他们在移民儿童所在的边境、中转区、难民营和其他机构提供援助。

何处

儿童看护站

什么

为儿童提供的精神援助，是社会保健体系的一部分。

何处

您可以在此列表中找到距离您最近的一家（匈牙利文版）：<http://www.lelekenotthon.hu/tesztek/hoval.htm>



国家社会服务项目

社会保障体系内的心理援助

什么

如果您在匈牙利缴纳社会保险，您可以获得社会保障体系提供的心理援助

何处

匈牙利心理咨询机构 (*pszichológiai osztályok*)

您可以在以下链接中找到当地机构清单（匈牙利文版）：<http://www.lelekenotthon.hu/tesztek/hoval.htm>。

在页面上方，您可以选择具体类别。以下为部分中文翻译：

- *Pszichiátriai osztályok*: 精神科病房
- *Pszichiátriai gondozók*: 精神科护理人员
- *Gyermekgondozók*: 儿童护理人员
- *Drog ambulanciák*: 药物救护车
- *Addiktológiai gondozók*: 成瘾护理人员
- *Klinikai szakpszichológusok*: 心理学专家
- *Pszichoterapeuták*: 心理治疗师

妇女和儿童的安全之家

什么

母亲及其孩子可以安全居留的地方。这些地方大多处于保密的位置，其员工可提供社会帮助和保护。



谁

如果您觉得您和您的孩子处于危险之中，或者您生活在极度贫困的环境中，您可以向安全之家寻求帮助。

如何

通过电话联系安全之家。您可以在下方找到联系信息。

何时

如需咨询信息，可拨打24小时电话：+ 36 (1) 338-4186。这是一个中央号码，您可以在电话中询问有关安全之家的信息。

何处

安全之家

- 布达佩斯安全之家清单（匈牙利文版）：<http://gyerekkel-egymagam.reblog.hu/csaladok-atmeneti-otthonai-budapest>
- 安全之家清单（匈牙利文版）：<http://gyermekfelugyelo.hupont.hu/5/anya-otthonok-elerhetosegi>
- Our Fate and Future Charity Association（我们的命运和未来慈善协会）（英文版）：<http://www.sorsunk-jovonk.hu/english.html>



帮助电话

警察

什么

警察机关的电话。您可以拨打电话报告犯罪行为或者寻求帮助。该号码全国通用而且免费。以下为警察机关的网站：

（英文版）：<http://www.police.hu/en>

（匈牙利文版）：<http://www.police.hu/hu>

何处

电话：107

救护车服务

什么

如果您需要紧急医疗救助，您可以拨打救护车服务电话。医护人员将在现场提供救助，并将您送至医疗机构。该号码全国通用而且免费。

何处

电话：104

火警

什么

消防紧急电话。该号码全国通用而且免费。

何处



火警电话

105

通用帮助电话

什么

如果您处于紧急状况中，但不知道该拨打哪个电话，您可以拨打通用帮助电话，他们将为您联系合适的服务机构。如果您处于紧急状况中，需要获得更多服务，例如遭遇车祸，同时需要火警和救护车，您也应该拨打此电话。

何处

电话：112

有关匈牙利行政体系（政府办公室、政府办事窗口、津贴等等）的英文版信息，您可以致电政府服务热线，您可以在以下链接的“日常生活——政府服务热点”版块中找到电话号码：HTTP://HU.DANUBECOMPASS.ORG/ARCHIVES/SITUATIONS/GOVERNMENTAL-HELPLINE. 如果您在匈牙利国内致电，则拨打：1818，如果您在国外致电，则拨打：+36 (1) 550-1858。

什么

24小时帮助电话，提供匈牙利行政体系援助，支持英语和匈牙利语。该电话还提供有关各项国家服务和办公室、针对特定问题的相关法律，以及电子政务系统的信息。您也可以在此投诉或者预约不同办公室的办事服务。您可以在以下链接中找到更多有关该服务的信息（匈牙利文版）：<https://kapcsolat.magyarorszag.hu/1818>

何处

政府信息热线

（如果您在匈牙利国内拨打）以及发送短信：1818

（如果您在匈牙利国外拨打）： +36 (1) 550-1858



电子邮件: 1818@1818.hu

SOS电话热线基金会 (SOS TELEFON LELKISEGÉLY ALAPÍTVÁNY)

什么

如果您觉得您处于心理危机中，有自杀念头，您可以致电此号码寻求帮助：+ (62) 420 111

何处

SOS电话热线基金会 (*SOS Telefon Lelkiségegy Alapítvány*)

Kossuth L. sgt. 42.

6720 SZEGED

电子邮件: sostelefon@deltav.hu

T. E. S. MISKOLC

什么

如果您觉得您处于心理危机中，有自杀念头，您可以致电此号码寻求帮助：+ (46) 323 888

何处

T. E. S. Miskolc

Vörösmarty u. 1

3530 MISKOLC



蓝色热线 (KÉK VONAL): 儿童危机基金会

什么

该基金会提供两条紧急热线电话:

- 如果您拨打此号码, 可以获得儿童心理援助: 116-111
- 您也可以拨打此号码报告失踪儿童: 116-110

紧急电话清单

什么

您可以在以下链接中找到各紧急电话(例如: 心理援助、危机援助、弱势群体援助)。页面采用匈牙利文, 但是您可以用浏览器的翻译功能将其翻译为英文(英文翻译无误)。

何处

您可以在以下页面中找到联络信息清单(匈牙利文

版): http://www.fszek.hu/konyvtaraink/kozponti_konyvtar/kozségi_információk_tára/a_hírnap_kérdései/?article_hid=362



无成人陪伴未成年的法律代表

什么

为无成人陪伴未成年在庇护程序中提供的法律代表。

谁

无成人陪伴未成年是指不满18岁的未成年人进入匈牙利，但是没有合法监护人陪伴，或者在进入匈牙利后成为独自一人。

如何

相关机构立即通知监护机构，并安置该未成年人。监护机构在8日内指定一位监护人。

如果出现任何侵犯未成年人权利的情况，您需要联系基本权利委员会办公室。

还有一些民间协会也会特别关注无成人陪伴未成年的状况，其中最重要的是匈牙利赫尔辛基委员会。您可以在以下链接中找到有关该组织的信息（英文和匈牙利文版）：<http://www.helsinki.hu/en/>

何时

未成年人一旦跨过边境即启动该程序，相关机构应优先完成该庇护流程。

何处



无成人陪伴未成年人的法律代表

难民局从边境附近开始该处理流程，由他们决定如何安置无成人陪伴的未成年人。通常设有特别难民营或儿童之家。



针对家庭和儿童的咨询

匈牙利SOS儿童村(SOS GYERMEKFALVAK MAGYARORSZÁG)

什么

孤儿养育体系。孩子们可以生活在由兄弟姐妹组成的大家庭中，并接受社会援助。该组织也向移民儿童提供援助。他们在移民儿童所在的边境、中转区、难民营和其他机构提供援助。

何处

儿童看护站

什么

为儿童提供的精神援助，是社会保健体系的一部分。

何处

您可以在此列表中找到距离您最近的一家（匈牙利文版）：<http://www.lelekenotthon.hu/tesztek/hoval.htm>

如何获取驾驶证

什么

您需要在驾驶学校报名并通过考试：

- 匈牙利道路规范和车辆机械结构的基础知识，
- 急救课程



- 驾驶测试。

您还需要由医生证明您已通过医学检查

何时

您可以在达到申请驾驶证最低年龄前的六个月在驾驶学校注册。要获取B类驾驶证（小汽车），最低年龄为17岁。

有用信息

您可以在以下链接中找到更多关于在匈牙利获取驾照的信息（英文版）：<http://www.budapest-moms.com/2011/01/how-to-get-your-driving-license-in-hungary-a-guide-for-non-europeans/>

有关匈牙利行政体系（政府办公室、政府办事窗口、津贴等等）的英文版信息，您可以致电政府服务热线，您可以在以下链接的“日常生活——政府服务热点”版块中找到电话号

码：<http://hu.danubecompass.org/archives/situations/governmental-helpline>。如果您在匈牙利国内致电，则拨打：1818，如果您在国外致电，则拨打：+36 (1) 550-1858。

步骤

步骤1: 要获取驾驶证，您首先需要在全科医生处接受医学检查。对于某些类型的车辆，您还需要通过特别的检查，全科医生将送您前去接受这些检查。

步骤2: 检查过后，您可以前往驾驶学校。驾驶学校组织培训，并提供考试注册协助。如需搜寻驾驶学校的英文版信息，只需在谷歌中输入：“*Hungary driving school*”（匈牙利驾驶学校）。您也可以输入“*autósiskola*”+城市姓名，您便可以根据搜索结果联系驾驶学校，询问他们是否支持英语驾驶培训。

步骤3: 您需要参加理论和实践课程，并通过随后的考试。您还需要在此期间参加健康课程。一般情况下驾驶学校不组织健康课程，但是他们可以提供信息协助。持



非匈牙利语言者可以参加口试，但是如果需要翻译，则需要自己付费。您可以在国家交通管理局 (*Nemzeti Közlekedési Hatóság*) 的客户服务处询问官方译员的信息。

步骤4: 如果您通过所有考试，得到相关机构的认证后（他们会在考试结束后立即提供盖章和签字，如果没有，您应该向其索要），您需要前往政府办事窗口 (*kormányablak*) 领取驾驶证。

何处

驾驶证 (*jogosítvány*)

您可以在任何受政府监管并认可的驾校接受驾驶培训。

您可以在以下页面中找到国家交通管理局 (*Nemzeti Közlekedési Hatóság*) 的信息，该部门负责管理驾驶考试：

- (匈牙利文版) : <http://www.nkh.gov.hu/a-hatosagrol>
- (英文版) : <http://www.nkh.gov.hu/en/web/english/>

您可以在以下链接中找到更多关于在匈牙利获取驾照的信息 (英文版) :

<http://www.budapest-moms.com/2011/01/how-to-get-your-driver%E2%80%99s-license-in-hungary-a-guide-for-non-europeans/>

国际驾照 (*Nemzetközi jogosítvány*) 。

什么

如果您是第三国公民，您希望在匈牙利驾车，您需要在您的原籍国持有有效驾驶证和有效国际驾照



谁

如果您想要在国外驾车，而您所持有驾驶证的签发国没有加入《维也纳道路交通公约》，则您需要获取国际驾照。

如何

您需要从所持驾照签发国的相关机构处获取国际驾照。在一些国家，您可以通过邮件申请国际驾照。

何时

前往匈牙利之前申请国际驾照。

何处

国际驾照 (*nemzetközi jogosítvány*)

每个国家负责颁发国际驾照的机构各不相同。



外国驾驶证

什么

如果您是欧盟/欧洲经济共同体公民，您可以持原籍国签发的有效驾照。

如果您不是欧洲经济共同体公民，但是您的原籍国已加入《维也纳道路交通公约》，您可以匈牙利使用原驾照1年时间，之后您需要更换。

在其他情况下，您需要持有国际驾照。

谁

外国驾驶证持有者

如何

欧盟国家的驾驶证在全欧盟地区均有效。如果您持有欧盟驾照，且是通过认证的方式签发，您需要询问是否可以在其他欧盟国家使用此驾照。如果您想要认证不是欧洲经济共同体国家签发的驾照，您需要前往行政和电子公共服务中

心 (*Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatala*)。

请携带以下文件：

- 由国外机构签发的驾驶证
- 证明身体健康的医疗文件
- 驾驶证签发费用支付证明
- 驾驶证的准确匈牙利语译文（如果该驾驶证的签发国不是1968年《维也纳道路交通公约》的成员）。
- 流程费用为6,300福林（在2017年大约为3欧元）

以下为相关责任机构的网站（英文版）：<http://www.kekkh.gov.hu/en/>

您可以在以下页面中找到更多关于外国驾照在匈牙利的有效性信息：



-
- (英文
版) : http://europa.eu/youreurope/citizens/vehicles/driving-licence/driving-licence-recognition-validity/hungary/index_en.htm
 - (匈牙利文
版) : http://europa.eu/youreurope/citizens/vehicles/driving-licence/driving-licence-recognition-validity/hungary/index_hu.htm
-

何时

如果所递交文件没有问题，相关部门处理流程最多为8天，如果有其他情况，则为21天。

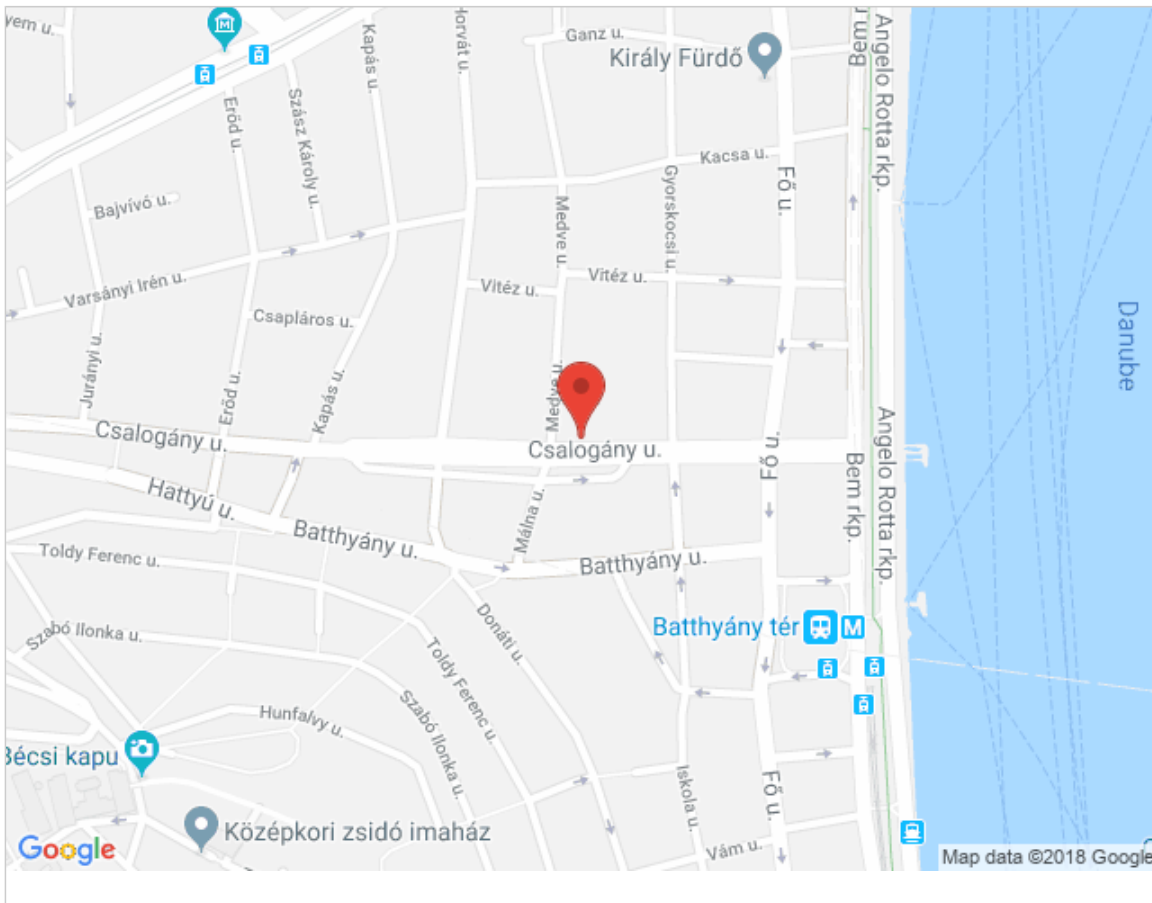
何处

BUDAPEST, HUNGARY

行政和电子公共服务中
心(Közigazgatási és Elektronikus
Közszolgáltatások Központi
Hivatala)
Csalogány utca 9-11.
1027 Budapest

T +36-1/795-2871

E info@kifu.gov.hu



外国车辆注册

什么

在他国已经注册的车辆在匈牙利注册。

谁

如果您只需在6个月内最多使用车辆30天，您不需要在匈牙利注册车辆。如果您希望在匈牙利使用超过6个月，或者使用限期的30天已过，您便需要注册车辆。



如何

您需要完成车辆检测（每台车均需检测）和鉴定，从而确认车辆原所在地。

您可以在以下页面中找到更多有关注册流程的信息：

- （英文版）：

http://europa.eu/youreurope/citizens/vehicles/registration/formalities/hungary/index_en.htm

- （匈牙利文版）：

http://europa.eu/youreurope/citizens/vehicles/registration/formalities/hungary/index_hu.htm

以下为相关责任机构的网站

- （英文版）：<https://www.nkh.gov.hu/en/web/english/>
- （匈牙利文版）：<http://www.nkh.gov.hu/a-hatosagrol>

WHERE: 何处:

何处

BUDAPEST, HUNGARY

国家运输管理局公路交通办公室(Nemzeti Közlekedési Hatóság Közúti Gépjármű-közlekedési Hivatala), 公路车辆处(Közúti Jármű Hatósági Főosztály)
Teréz krt. 62.
1066 Budapest

T +36-1-477-1571

auto@nkh.gov.hu



BUDAPEST, HUNGARY

国家运输管理局公路交通办公室(Nemzeti Közlekedési Hatóság Közúti Gépjármű-közlekedési Hivatala), 车辆检查、操作和控制处(Forgalmi Engedélyezési Osztály)
Teréz krt. 62.
1066 Budapest

T +36-1-477-1551

E jarmumodszertan@nkh.gov.hu

<http://www.nkh.gov.hu/en/web/english/road-transport#2>





车辆保险 (gépjárműbiztosítás)

什么

所有使用中的机动车辆必须上保险。如果没有购买保险，就无法注册车辆。如果您未能向责任机构提供保险证明，您会被罚款。您需要至少为车辆缴纳强制责任险 (*kötelező biztosítás*)。

谁

车辆驾驶人需要购买此保险。如果来自其他国家的车辆的所有者/驾驶人想要参与匈牙利交通，也必须购买此保险。

如何

您可以选择最合适的保险服务并签订合同。您需要在驾驶车辆时携带保险证明文件以及其他文件。

车辆驾驶人持有关于有效责任险的国际证明文件，方可驾驶车辆从第三国进入匈牙利。

您可以在以下链接中找到更多有关强制险的信息：

- (英文版) : <https://www.angloinfo.com/how-to/hungary/transport/vehicle-ownership/vehicle-insurance>
- (英文版) : <http://www.startupoverseas.co.uk/starting-a-business-in-hungary/insurance.html>
- (匈牙利文版) : https://net.jogtar.hu/jr/gen/hjegy_doc.cgi?docid=a0900062.tv



何时

保险公司和车辆驾驶人签订一年合同。一年合同到期后，您需要续签合同或者与其他公司签订合同。

何处

您可以为在匈牙利注册的车辆购买此保险。

如需搜寻保险公司，您需要在谷歌中输入：“*kötelező biztosítás*”。搜索结果
为匈牙利文，但是您可以在保险公司的网站上搜索其联系信息。



技术检测 (műszaki vizsgálat)

什么

检测车辆的技术状况。

谁

如果您拥有一辆汽车，您需要每2年进行一次技术检测。否则这辆车无法参与交通。

如何

您需要将车辆开至车辆检测点。如果车辆一切良好，相关人员会延长车辆牌照的期限。检测流程中还包括环境检测，建议两项检测同时进行。

如果车辆存在任何问题，哪怕此前的牌照期限还未到，车辆牌照都将被取消。

您可以先对您的车辆进行初步检测，如果有任何问题，服务人员将进行维修。

何时

车辆牌照的有效期为2年。您应当在牌照到期前2-3周预约检测。检测时间大约为30-60分钟。

何处

车辆技术检测 (*műszaki vizsgálat*)



您可以在以下页面最下方搜索离您最近的经授权车辆检测点（匈牙利文版）：<https://www.nkh.gov.hu/a-hatosagrol>

公共交通工具

市内公共交通

什么

每座城市内的公共交通服务与彼此互联，如果城市里有更多公共交通工具，您也可以使用相同的票/月票乘坐（例如：您可以使用同一张月票在赛格德乘坐公交、电车和无轨电车）。学生购买月票可享半价优惠，年满65岁的长者以及残障儿童可以免费乘坐公共交通。公共交通类型包括：

- 公交：在每座中型城市或大型城市，您都可以找到城内公交。
- 电车：您可以在布达佩斯、德布勒森、米什科尔茨和赛格德乘坐电车
- 无轨电车：布达佩斯、德布勒森和赛格德设有无轨电车

地铁：仅限布达佩斯

火车

什么

匈牙利铁路公司(MÁV)运营着匈牙利大部分铁路系统，但是还有另一家公司(GYSEV)运营着匈牙利西部的大部分铁路。服务的品质取决于您的位置。在布拉佩斯附近以及从大型城市前往布达佩斯的路段，服务良好，但是外围地区的服务尚需改善。匈牙利还与邻国有几条连通的铁路。

您可以在以下页面中搜索铁路排期：

- （匈牙利文版）：<https://www.mavcsoport.hu/>
- （英文版）：<https://www.mavcsoport.hu/en>
- （德文版）：<https://www.mavcsoport.hu/de>

您可以在火车站的购买处购买车票，也可以购票机处购买。您也可以在网上购票：



- (匈牙利文
版) : <https://jegyvasarlas.mav-start.hu/eTicketV2/V2/Bejelentkezes.jsp?Lang=HU>
- (英文
版) : <https://jegyvasarlas.mav-start.hu/eTicketV2/V2/Bejelentkezes.jsp?Lang=EN>
- (德文
版) : <https://jegyvasarlas.mav-start.hu/eTicketV2/V2/Bejelentkezes.jsp?Lang=DE>

如果您无法在火车站购票，也可以在火车上购买。但是如果火车站仍有车票出售，而您选择在火车上购买，就需要缴纳额外的费用。

公交（城际交通）

什么

在匈牙利，法律规定每个地方都要提供公交服务，因此您可以乘坐公交前往每座城市和村庄。提供公交服务的公司有六家：

- DAKK Dél-alföldi Közlekedési Központ, (大平原南部) : <http://www.dakk.hu/>
- Dél-dunántúli Közlekedési Központ, (多瑙河南部) : <http://www.ddkk.hu/>
- Észak-magyarországi Közlekedési Központ, (匈牙利北部) : <http://www.emkk.hu/index.php?lang=hu>
- ÉNYKK Északnyugat-magyarországi Közlekedési Központ (匈牙利西北部) <http://www.enykk.hu/>
- KMKK Középkélet-magyarországi Közlekedési Központ (匈牙利中东部) <http://www.kmkk.hu/>
- KNYKK Középnnyugat-magyarországi Közlekedési Központ (匈牙利中西部) : <http://www.knykk.hu/>

您可以在以下链接中查看公交排气（匈牙利）：<https://menetrendek.hu/>

- 第一个空格：出发地
- 第二个空格：目的地
- + 日期

如果您选择：*Volán, MÁV és Bahart járatok* (在第一个空格上方)，便可同时查询公交、火车和船舶的信息。如果选择第二个选项(*csak Volán járatok*)，则只能查询公交信息。



船舶和渡轮

什么

在巴拉顿湖上，您可以乘坐船舶和渡轮。您可以在以下链接中搜索排期：

- （英文版） <http://en.balatonihajozas.hu/>
- （德文版） <http://de.balatonihajozas.hu/>
- （匈牙利文版） <http://balatonihajozas.hu/>



其他交通方式

城市自行车

什么

租用自行车，在城市内使用。您可以在以下城市中寻找此类服务：

- 布达佩斯（英文和匈牙利文）：<https://molbubi.bkk.hu/>
- 焦尔（英文、德文和匈牙利文）：<http://www.gyorbike.hu/en/>
- 米什科尔茨（英文、德文和匈牙利文）：<http://mibike.hu/en/general-terms-and-conditions/>
- 埃斯泰尔戈姆（英文、德文和匈牙利文）：<http://esztergombicikli.hu/>
- 考波什堡（英文和匈牙利文）：https://cityebike.hu/kaposvar-en/?noredirect=en_GB
- 赛格德（英文、德文和匈牙利文）：<http://www.citybikeszeged.hu/en>
- 赫维兹（英文、德文、俄文、克罗地亚文和匈牙利文）：<http://hevizbike.hu/index.php/home-2>

汽车共享

什么

在匈牙利，最受欢迎的汽车共享服务是Motar (*Oszkár*)：在中欧地区提供的共享出行服务。作为司机，您可以在几秒钟内提供出行报价，作为乘客，您可以在司机的报价中搜索。作为乘客，您也可以提供报价，在这种情况下，您可以通过邮件收到合适的报价。该服务的网站

- （英文版）：<https://www.motar.eu/>
- （匈牙利文版）：<https://www.oszkar.com/>

您也可以搜索Blabla汽车（更加国际化）（英文版）：<https://www.blablacar.com/>。



咨询机构清单

MENEDÉK, 匈牙利移民协会

什么

该组织在移民问题领域拥有丰富的经验。他们为移民以及与移民打交道的人员提供协助、信息和多项服务。他们开展社会工作，例如帮助移民融入社会，提供就业咨询以及各个领域的信息（例如：医疗、社会支持、住房、教育和就业）。他们为移民提供培训，例如匈牙利语培训和专项小组课程（例如：烹饪、城市观光、针对女性的匈牙利课程、宪法基本知识）。他们还组织社区活动，移民可以在活动中认识社区中的更多成员。

何处

Menedék, 匈牙利移民协会

Népszínház utca 16. III/3.

1081 BUBAPEST

<http://menedek.hu/en>

电话: +36 1 322 1502

电子邮件: menedek@menedek.hu

国际移民组织

什么

致力于保护移民尊严和福祉，改善生活条件的国际组织。该组织在匈牙利设有国家办事处。



何处

国际移民组织

Falk Miksa utca 8

1055 BUDAPEST

<https://www.iom.int/countries/hungary>

电话： (+36 1) 472 2500

电子邮件： iombudapest@iom.int

匈牙利赫尔辛基委员会 (MAGYAR HELSINKI BIZOTTSÁG)

什么

该非政府组织提供法律援助，保护人格尊严和人权。如果移民和庇护办公室拒绝了您的申请，该组织可为您提供庇护程序与法律援助。

何处

匈牙利赫尔辛基委员会 (*Magyar Helsinki Bizottság*)

Bajcsy-Zsilinszky út 36-38.

1054, BUDAPEST

电话： (+36 1) 321 4323, (+36 1) 321 4141

<http://www.helsinki.hu/en/>

电子邮件： helsinki@helsinki.hu



MIGSZOL (匈牙利移民团结组织)

什么

该组织的志愿者探访难民营。该组织与移民和相关协会建立联系，为移民提供协助和服务。他们努力改善移民生活条件，因此，他们会探访难民营，与现场社工交流。他们组织各类宣传活动，他们的宗旨并非为难民奔走呼告，而是帮助他们融入到社会生活中。他们还提供一些特定事例的协助（例如：家庭团聚）。

何处

MIGSZOL (匈牙利移民团结组织)

Auróra utca 11

1084, BUDAPEST

电话: +36 20 28 67 987

<http://www.migszol.com/>

电子邮件: contact@migszol.com

MIGHELP, 匈牙利移民援助协会 (MIGRÁNS SEGÍTSÉG MAGYARORSZÁG EGYESÜLET)

什么

MigHelp为匈牙利移民提供多项课程，帮助他们融入社会。通过这些活动，他们提高了移民在社会生活中的参与度。

何处

MIGHelp技能发展中心

Raday utca 9



1092 BUDAPEST

<http://mighelp.hu/en/contact>

电子邮件: info@mighelp.hu

MIGHelp文化中心

Magyar utca 44

1053, BUDAPEST

<http://mighelp.hu/en/kulturakhaza>

电子邮件: info@mighelp.hu

移民和庇护办公室 (BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI HIVATAL)

什么

处理移民问题的主要国家级公共机构。您可以再次申请居留许可、工作许可和庇护。

何处

- 中央办公室: 移民和庇护办公室 (*Bevándorlási és Menekültügyi Hivatal*)
Budafoki utca 60.

1117 BUDAPEST

电话: +36 1 463 9100, 呼叫中心: +36 1 463 9292



<http://www.bmbah.hu/index.php?lang=en>

电子邮件: nef@bah.b-m.hu

- 区域办公室：移民和庇护办公室的地区办公室

您可以在以下链接中找到移民和庇护办公室的地区办公室信息：

1. （英文

http://www.bmbah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=33&Itemid=678&lang=en

2. （德文

版）：http://www.bmbah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=558&Itemid=1570&lang=de

3. （匈牙利文

版）：http://www.bmbah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=421&Itemid=392&lang=hu

- 办公室内的移民融合顾问。办公室内设有一位负责在国家层面提供此服务的人士：

Csongor Bándy先生

- 电子邮件: intergritas@bah.b-m.hu
- 电话: +36 1 463 9100
- 您可以在以下链接中找到更多有关移民融合顾问的信息：

1. （英文

版）：http://www.bmbah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=804&Itemid=1470&lang=en

2. （德文

版）：http://www.bmbah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=803&Itemid=1468&lang=de

3. （匈牙利文

版）：http://www.bmbah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=800&Itemid=1466&lang=hu

公民协会注册处



公民协会法院注册处

什么

您可以在法院注册处搜索公民组织信息。

何处

公民协会注册处

（匈牙利文版）：<http://birosag.hu/allampolgaroknak/civil-szervezetek/civil-szervezetek-nev-jegyzeke-kereses>

非政府组织清单

什么

您可以在以下页面中按照字母顺序搜寻匈牙利非政府组织清单。

何处

非政府组织注册处

（匈牙利文版）：<http://www.c3.hu/ngo-h1.html>；（英文版）：<http://www.c3.hu/ngo-e1.html>



成立协会

什么

公民协会属于非盈利性质，以教育、慈善或者社会福利为目标。以下介绍了成立协会的基础法律信息。

步骤

步骤1: 要成立协会，您需要至少组织10人参加成立大会。

步骤2: 协会成员需要宣告协会成立，制定规则并委任一位代表。会议记录和创立文件中必须包含代表的姓名和联系信息。会议记录中还需包含参与人的姓名，创立日期和成员信息。

步骤3: 代表需要作出利益冲突声明。

步骤4: 协会创立后30天内，您需要在州级法院注册该协会。您可以在以下链接中找到相关申请表格（匈牙利文版）：<http://birosag.hu/allampolgaroknak/civil/civil-eljarasok-urlapjai-112012-ii29-kim-rendelet>

步骤5: 法院将把创立信息发送给税务局以及中央统计局。

步骤6: 收到税号后，您需要在8日内前往政府窗口注册协会信息，从而登录在线政务系统。

步骤7: 您需要开设一个银行账户。



何处

州级法院 (*törvényszékek*)

在以下链接中您可以搜寻到州级法院的联系信息（匈牙利文版）：<http://birosag.hu/torvenyszekek>

国家税务和海关办公室 (*Nemzeti Adó- és Vámhivatal*)

您可以在以下链接中找到国家税务和海关总署的当地办公室清单：

（英文版）：

http://en.nav.gov.hu/contact/Tax_and_Customs_Directorates_of_the_NTCA/Central_Customer_Serv20160412.html

您也可以在以下链接中搜索里您最近的办公室（匈牙利文版）：

<http://www.nav.gov.hu/nav/ugyfelszolg>

您还需要向匈牙利中央统计局提供信息（匈牙利文版）：<https://elektra.ksh.hu/>

注册宗教组织

什么

宗教组织是以宗教为目的而结成的组织。此处介绍了一些有关创立新宗教社团的信



息。

步骤

步骤1:要注册宗教组织，您需要至少有100位成员。

步骤2: 成员需要接受基本的组织规则：规则中必须包含下列信息：

- 组织的名称（不能与其他组织产生混淆），
- 组织的席位，
- 组织的架构。

步骤3: 由成员委任一位代表。

步骤4: 成员声明通过成立组织来信仰宗教，不会参加任何违反匈牙利法律的活动。

步骤5: 代表需要在州级法院注册该组织。

何处

州级法院 (törvényszékek)

在以下链接中您可以搜寻到州级法院的

联系信息（匈牙利文

版）：<http://birosag.hu/torvenyszekek>



已认可的宗教组织清单

教会清单

什么

人力部是注册教会信息的责任机构。

何处

已注册教堂

您可以在以下链接中找到已注册教堂清单（匈牙利文版）：<http://egyhazi.emmi.gov.hu/>

被动投票权

欧盟议会成员

什么

人们可以为有至少获得20000个签名的政党成员名册投票：成员可以是匈牙利人也可以是其他生活在匈牙利的欧盟公民。成员必须是成人而且没有被剥夺参与公共事务的权利。

国家议会成员——来自选区

什么

年满18周岁，在其选区收集到500份签名推荐的个人。



国家议会成员——来自全国名册

什么

一个政党如果可以在至少27个选区（一共106个）选出提名人，就可以设立名册。提名人必须来自至少9个州/布达佩斯。

州议会成员

什么

一个人如果可以在选区内至少得到总选民人数0.5%的推荐，就可以参选。

市长

什么

竞选市长需要获得一定数量的推荐：

- 在拥有10,000或以下居民的城市中：获得城市总选民人数至少1%的推荐
- 在居民为10,000–100,000的城市中，获得至少300位选民的推荐
- 在居民为超过100,000的城市中，获得至少500位选民的推荐

市议会成员

什么

在选区内至少得到总选民人数1%的推荐的人士



主动投票权

为欧盟议会成员投票

什么

为欧盟议会中的匈牙利成员投票。此选举不设选区。

如果您是成人（年满18岁或者年满16岁并且已婚）并且没有剥夺参加公共事务的权利，即可拥有投票权。以下介绍了根据国籍和居住区投票的不同方式：

- 生活在匈牙利的匈牙利人。可以在当地投票站投票，如果希望在其他地方投票，需要提前通知相关部门
- 匈牙利人在海外：如果在欧盟成员国，他们可以在国家选举站参加投票。

欧盟公民生活在匈牙利：您需要在提供中注册，证明您在匈牙利有长期地址

为国家议会成员投票——全国名册

什么

要进入匈牙利议会，各党派需要提名人选进入全国名册，每个有投票权的人都可以为一个人选投票。

如果您是成人（年满18岁或者年满16岁并且已婚）并且没有被剥夺参加公共事务的权利，即可拥有投票权。以下介绍了根据居住区投票的不同方式：

- 生活在匈牙利的匈牙利人。可以在当地投票站投票，如果希望在其他地方投票，需要提前通知相关部门
 - 匈牙利人居住在海外且没有匈牙利地址：他们需要给全国选举办公室写信或者亲自前往大使馆或领事馆。
 - 匈牙利人居住在海外但是有匈牙利地址：亲自前往大使馆或领事馆。
-



为国家议会成员投票——选区

什么

在每个选区，享有投票权的人可以给党派的提名人或者某位候选人投票。如果您是成人（年满18岁或者年满16岁并且已婚）并且没有被剥夺参加公共事务的权利，即可拥有投票权。以下介绍了根据国籍和居住区投票的不同方式：

- 生活在匈牙利的匈牙利人。可以在当地投票站投票，如果希望在其他地方投票，需要提前通知相关部门
- 匈牙利人居住在海外但是有匈牙利地址：亲自前往大使馆或领事馆。

州议会

什么

为州议会成员投票如果您是成人（年满18岁或者年满16岁并且已婚）并且没有被剥夺参加公共事务的权利，即可拥有投票权。以下介绍了根据居住区投票的不同方式：

- 生活在匈牙利的匈牙利人。他们可以在当地投票站投票，如果希望在其他地方投票，需要提前通知相关部门
- 匈牙利人居住在海外但是有匈牙利地址：亲自前往大使馆或领事馆。

地方选举

什么

为市长投票以及为市议会成员投票如果您是成人（年满18岁或者年满16岁并且已婚）并且没有被剥夺参加公共事务的权利，即可拥有投票权。以下介绍了根据居住区投票的不同方式：

- 生活在匈牙利的匈牙利人。他们可以在当地投票站投票，如果希望在其他地方投票，需要提前通知相关部门
- 匈牙利人居住在海外但是有匈牙利地址：亲自前往大使馆或领事馆。



欧盟基本公民原则

什么

欧盟基于下列基本公民原则组成代议民主制：

- 人类尊严不可侵犯，这是基本权利的基础；
- 欧盟公民享有在欧盟内自由行动和生活的权利；
- 尊重个人生活，尊重思想、宗教、集会和表达的自由，保护个人信息；
- 成年欧盟公民有权利成为候选人，以及为欧盟议会及其居住国或原籍国的议会成员投票；
- 公民在法律面前人人平等，欧盟建立在法治的基础上；
- 欧盟保护公民免受性别、种族、民族、宗教或信仰、残障、年龄或性取向歧视，保护公民保护个人信息的权利、寻求正义的权利。

欧盟有三大机构参与创立立法并确保立法基于这些原则：

- 欧洲议会，代表欧盟公民，并由欧盟公民直接选出。
- 欧盟理事会，代表各成员国的政府。
- 欧洲委员会，代表欧盟整体利益。

如何

影响欧盟政策和法律的其中一种方式是通过每5年一次的欧洲议会选举。如果您完成投票登记，在投票日年满18岁，是欧洲公民（持有成员国公民身份），居住在成员国内，并且没有被剥夺投票权，即可投票或者参选。您可以在全国选举办公室 (*Nemzeti Választási Iroda*) 的网站中了解更多信息（英文、德文、匈牙利文和法

文）：<http://portal.valasztas.hu/web/national-election-office/right-to-vote1>

有用信息

作为在其他成员国居住的欧盟公民，您可以按照与您所在国公民相同的条件参选。如果该国要求其公民在国内居住一定时间才能参选，那么您也需要遵循此要求。



在欧洲议会选举中，您只可以在一个国家投票和参选。

何处

您可以通过客户信息传输门户 (*Ügyfélkapu*) 和全国选举办公室 (*Nemzeti Választási Iroda*) (英文、德文、匈牙利文和法文) 完成投票登记: <http://portal.valasztas.hu/web/national-election-office/voters>

您可以在离您的长期居住点最近的警局投票。如需了解其他选择，请查阅全国选举办公室 (*Nemzeti Választási Iroda*) (英文、德文、匈牙利文和法文) 提供的信息: <http://portal.valasztas.hu/web/national-election-office/where-and-how-can-i-vote->



欧盟性别平等

什么

男女平等是欧盟的创立价值观之一，被写入到欧盟的《基本权利宪章》中。男女平等应体现在所有领域中，包括工作、薪酬和教育。过去数十年来，欧盟尤其注重推进平等待遇立法，将男女平等的原则贯彻到所有政策和针对女性的特定政策中，并优先发展下列领域：

- 女性和男性的平等经济独立
- 同工同酬
- 决策权平等
- 保护尊严、正直，消除基于性别的暴力
- 在欧盟之外推动性别平等。

欧洲委员会发布了2016-2019年《性别平等策略》，以此推动在这些领域的重要行动。该策略尤为关注男性的作用，消除性别刻板印象，推广非歧视性的性别角色。该策略还考虑了面对多重困难的人群的特殊需求，例如单身父母、长者、移民和残疾女性。



匈牙利的平等待遇

平等待遇

什么

针对平等待遇和平等机会推广的行动指出，没有人应该因为性别、年龄、民族、宗教或信仰、性取向、母语、家庭状态、就业状态、财务状况或者残障而受到歧视。

平等待遇的原则适用于日常生活的方方面面，包括在工作中。

在匈牙利，针对平等待遇和平等机会推广的行动：

- 职场平等待遇，
- 社会保障和医疗，
- 住房。
- 教育和培训，
- 商品周转和使用服务。

何处

如果您认为您遭遇了不平等待遇，您可以联系平等待遇局或者基本权利委员会办公室。

平等待遇局 (*Egyenlő Bánásmód Hatóság*)

Krisztina krt. 39/B

1013 Budapest

电话：+36-1-795-2975，免费电话：+36 80 203 939，

行政与法律部：+36-1-795-2975，+36-80-203-939



<http://www.egyenlobanasmod.hu/eng>

电子邮件: ebh@egyenlobanasmod.hu

平等待遇局 (*Egyenlő Bánásmód Hatóság*) 州级办公室

您可以在以下链接中选择所在州的名称，然后查看平等待遇局 (*Egyenlő Bánásmód Hatóság*) 州级办公室的联系信息（匈牙利文版）：<http://www.egyenlobanasmod.hu/article/view/%C3%BCgyf%C3%A9lfogad%C3%A1s-1>

基本权利委员会办公室 (*Alapvető Jogok Biztosának Hivatala*)

Nádor u 22.

1051 Budapest

电话: (+36) (1) 475-7100

电子邮件: panasz@ajbh.hu, hungarian.ombudsman@ajbh.hu

学校假期

暑假: (NYÁRI SZÜNET)

什么

小学中最长的假期，以此区分不同年级。从六月中旬开始，持续至八月最后一天。



秋假 (ŐSZI SZÜNET)

什么

11月的第一周（在匈牙利，11月1日是假期）。

寒假 (TÉLI SZÜNET)

什么

持续10-12天，大约从12月21日-23日开始，持续至1月2日-4日。

春假 (TAVASZI SZÜNET)

什么

复活节休息日：在匈牙利，复活节周末包含4个休息日，从星期五持续至下一个星期一，学生可以在复活节周末之前以及之后多休息1-2天。

假期休息日

什么

如果假期时间为周二或周四，那么周一（周二休息前）或周五（周四休息后）为休息日。但是学生需要在其中一个周六去学校（通常为长周末的前一周或后一周），而不是再休息一天。

一日休息

什么

教师在教学期接受培训时，学生可以休息。每年出现1-2次。



假期服务

日托服务

什么

当地市政府负责组织日托服务。并非针对所有儿童，只有背景符合要求的儿童才可享受（例如：父母生病）。

何处

市级当地政府（*önkormányzat*）负责组织该活动。市级政府

如需寻找市政府信息，您可以在搜索引擎中输入“城市名称+*önkormányzat*”。例如：*Veszprém önkormányzat*。

补贴营地活动

什么

在大型城市，学生可以在夏季参加补贴营地活动。这些活动不是免费的，但是相当便宜。

何处

大多数公共机构会组织这些营地活动，因此建议您向当地政府或者学校询问。市级政府

如需寻找市政府信息，您可以在搜索引擎中输入“城市名称+*önkormányzat*”。例如：*Veszprém önkormányzat*。

夏季活动

什么



在夏季，当地会组织多种活动。其中包括各类欢庆活动，常规活动通常在市中心举办。

何处

通常而言，当地市政府负责组织和推广这些活动，所以您可以询问当地市政府或者访问市政府网站。

市级政府

如需寻找市政府信息，您可以在搜索引擎中输入“城市名称+önkormányzat”。例如：*Veszprém önkormányzat*。

您可以在以下链接中找到一些活动介绍（英文版）：

http://gotohungary.com/?utm_source=www.gotohungary.com&utm_medium



公共假期

什么

- 元旦：1月1日
- 国定假日：1848年革命纪念日：3月15日
- 耶稣受难日：复活节周末前的星期五：可调整
- 复活节：可调整
- 复活节星期一：可调整
- 劳动节：5月1日
- 圣灵降临节：复活节后49天
- 圣灵降临节星期一：圣灵降临节后的星期一：
- 国定假日：建国纪念日：8月20日
- 国定假日：1956年革命纪念日：10月23日
- 万圣节：11月1日
- 圣诞节：12月25日
- 圣诞节第二天：12月26日

社交网络

什么

在匈牙利，可以通过社交网络快速地与人建立沟通渠道。您可以通过社交网络联系许多组织和机构。

- Facebook：这是最有用的社交网络工具。您可以找到不同主题的群组，例如住宿、就业市场或者外国人在匈牙利生活的群组。
- Twitter：Twitter在匈牙利不如Facebook受欢迎，但是许多组织和机构会在Twitter上开设活跃账号并更新信息。
- Youtube：这是一个视频分享网站。用户可以在上面上传、观看、评价、分享、收藏、报告和评论视频。视频内容包括音乐录影带、电影短片和纪录片、录音、电影预告片和其他内容，例如视频博客或者教育视频。



有关住房的支持服务和项目清单

MIGSZOL针对移民的支持项目

什么

让每个人享有住房是该组织的核心目标之一。在以下链接中，您将了解到有关该项目的更多信息（英文

版）：<http://www.migszol.com/blog/migrant-solidarity-and-housing-rights-a-shared-struggle>

何处

MIGSZOL（匈牙利移民团结组织）

Auróra utca 11

1084, BUDAPEST

电话：+36 20 28 67 987

<http://www.migszol.com/>

电子邮件：contact@migszol.com

MENEDÉK，匈牙利移民协会

什么

该组织在移民问题领域拥有丰富的经验。他们为移民以及与移民打交道的人员提供协助、信息和多项服务。他们开展社会工作，例如帮助移民融入社会，提供就业咨询以及各个领域的信息（例如：医疗、社会支持、住房、教育和就业）。他们为移民提供培训，例如匈牙利语培训和专项小组课程（例如：烹饪、城市观光、针对女



性的匈牙利课程、宪法基本知识）。他们还组织社区活动，移民可以在活动中认识社区中的更多成员。

何处

Menedék, 匈牙利移民协会

Népszínház utca 16. III/3.

1081 BUDAPEST

<http://menedek.hu/en>

电话: +36 1 322 1502

电子邮件: menedek@menedek.hu

针对移民的住房津贴

什么

住房津贴，为每月房租的50%。如果是一人居住，最高为25,800福林/月（在2017年大约为83欧元），如果是家庭居住，最高为51,600福林/月（在2017年大约为166欧元）。享受该津贴的最长时限为18个月。为申请该津贴，您需要向移民和庇护办公室递交租房合同和财富申报。在以下页面中，您可以找到更多有关此项津贴的信息（匈牙利文

版）：http://www.bmbah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&id=352:lakhatasi-tarogatasi&Itemid=1107&lang=hu

何处

移民和庇护办公室的地区办公室

您可以在以下链接中找到移民和庇护办公室的地区办公室信息：

- （英文版）：

http://www.bmbah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=33&



Itemid=678&lang=en

- (德文版) :

[http://www.bmbah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=558
&Itemid=1570&lang=de](http://www.bmbah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=558&Itemid=1570&lang=de)

- (匈牙利文版) :

[http://www.bmbah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=421
&Itemid=392&lang=hu](http://www.bmbah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=421&Itemid=392&lang=hu)

由雇主提供的住房援助

什么

由雇主提供的住房援助（经济支持，提供住宿的地方）。

何处

您需要向雇主询问此援助的信息。



有关住房的在线资源清单

初到匈牙利：当地指南——住房和租房

什么

介绍如何在匈牙利找房和租房的在线资源。

何处

（英文版）：<https://www.justlanded.com/english/Hungary/Housing-Rentals>

ANGLOINFO：匈牙利住房

什么

有关在匈牙利买方和租房的信息。

何处

（英文版）：<https://www.angloinfo.com/how-to/hungary/housing>

匈牙利租户权利手册

什么

文件中介绍了租房协议和租户与房东在租约延续及结束时的权利。

何处

（英文版）：

http://www.tenlaw.uni-bremen.de/Brochures/HungaryBrochure_09052014.pdf



有关社会支持的支持服务和项目清单

MENEDÉK, 匈牙利移民协会

什么

该组织在移民问题领域拥有丰富的经验。他们为移民以及与移民打交道的人员提供协助、信息和多项服务。他们开展社会工作，例如帮助移民融入社会，提供就业咨询以及各个领域的信息（例如：医疗、社会支持、住房、教育和就业）。他们为移民提供培训，例如匈牙利语培训和专项小组课程（例如：烹饪、城市观光、针对女性的匈牙利课程、宪法基本知识）。他们还组织社区活动，移民可以在活动中认识社区中的更多成员。

何处

Menedék, 匈牙利移民协会

Népszínház utca 16. III/3.

1081 BUDAPEST

<http://menedek.hu/en>

电话: +36 1 322 1502

电子邮件: menedek@menedek.hu

移民援助

什么

该组织通过募集资金为难民和接受辅助或临时保护的人员提供帮助。他们帮助移民进入匈牙利边境，为他们提供食物、水、衣服和非物质援助。



何处

移民援助

电话: +36 30 592 8066 (适用于WhatsApp、Viber和Signal)

<http://migrationaid.org/en/>

电子邮件: info@migrationaid.org

常规社会津贴

什么

如果您生活贫困，经济条件差（人均收入显著低于最低工资标准），您可以每月从当地政府获取经济补助。如果您满足要求，无论您的性别、民族、性取向和信仰如何，您都有资格获取该经济补助。

为申请该津贴，您需要向有关部门提交收入证明文件、住房相关文件、所申请津贴证明文件、特殊需求人群证明文件（参见“其他援助方式”版块）以及所有资产的证明文件（例如：车、抚恤金）。津贴体系由市级层面管理，因此每个城市的资格要求可能有所不同。

何处

市级政府

如需寻找市政府信息，您可以在搜索引擎中输入“城市名称+önkormányzat”。例如：*Veszprém önkormányzat*。

实物福利

什么



为满足社会条件要求的人群提供的各类支持。关于资格要求，您需要咨询市级政府。如果您满足要求，无论您的性别、民族、性取向和信仰如何，您都有资格获取该经济补助。

何处

市级政府

如需寻找市政府信息，您可以在搜索引擎中输入“城市名称+önkormányzat”。例如：*Veszprém önkormányzat*。

匈牙利马耳他慈善服务 (MAGYAR MÁLTAI SZERETETSZOLGÁLAT)

什么

匈牙利马耳他慈善服务会组织各类捐赠活动，提供长期援助服务、志愿服务以及灾难救助。

何处

匈牙利马耳他慈善服务国家中心 (*Magyar Máltai Szeretetszolgálat*)

Szarvas Gábor út 58-60.

1125 BUDAPEST

<https://maltai.hu/>

电话: +36 1/39-14-700; +36 1/39-14-704

电子邮件: mmsz@maltai.hu

马耳他慈善服务 (*Máltai Szeretetszolgálat*) 当地办公室



您可以在以下链接中找到离您最近的机构（匈牙利文和英文版）：<http://www.maltai.hu/tevekenysegkereso>

ÖKOMENIKUS SEGÉLYSZERVEZET (HUNGARIAN INTERCHURCH AID)

什么

匈牙利教会间援助会组织各类捐赠活动，提供长期援助服务、志愿服务以及灾难救助。

何处

匈牙利教会间援助(*Ökumenikus Segélyszervezet*)

Kossuth Lajos utca 64.

1221 BUDAPEST

电话：(+36-1) 208-4932, (+36-1) 208-4933

<http://www.segelyszervezet.hu/en>

电子邮件：segelyszervezet@segelyszervezet.hu

CARITAS HUNGARICA (匈牙利慈善)

什么

Caritas Hungarica (匈牙利慈善) 会组织各类捐赠活动，提供长期援助服务、志愿服务以及灾难救助。

何处

- Caritas Hungarica (匈牙利慈善)



Bartók Béla út 30.

1111 Budapest,

电话: +361/372-0910

<https://karitasz.hu/>

电子邮件: office@caritas.org.hu

- 您可以在以下页面最末端的地图中找到离您最近的组织（匈牙利文版）：<http://karitasz.hu/kapcsolat/orszagos-kozpont>

匈牙利红十字会 (MAGYAR VÖRÖSKERESZT)

什么

匈牙利红十字会会组织各项捐赠、献血活动，提供急救，参与灾难管理，帮助寻找走失亲人（主要针对难民）。

何处

匈牙利红十字会 (*Magyar Vöröskereszt*) 中心

Arany János u. 31.

1051 BUDAPEST

电话: +36 (1) 374 1300

<http://voroskereszt.hu/en/>



匈牙利红十字会搜寻服务 (*Magyar Vöröskereszt, Keresőszolgálat*)

Arany J. utca 31.

1051 BUDAPEST

电话: +36-1-374-13-23

电子邮件: tracing@redcross.hu

匈牙利红十字会 (*Magyar Vöröskereszt*): 当地服务

您可以在以下页面的地图中找到离您最近的服务点 (匈牙利文版):

<http://voroskereszt.hu/rolunk/elerhetosegink/>



有关社会保障的在线资源清单

匈牙利社会保障体系介绍。

什么

您可以在这里详细地了解匈牙利社会保障体系及相关责任机构。

何处

匈牙利社会保障体系中的责任机构

您可以在以下链接中找到在匈牙利社会保障体系中负责各具体工作的机构信息：

（英文

版）：<https://nyugdijbiztositas.tcs.allamkinestar.gov.hu/m/2017/nemzetkozi/english.pdf>

（德文

版）：<https://nyugdijbiztositas.tcs.allamkinestar.gov.hu/m/2017/nemzetkozi/deutsch.pdf>

Safe houses

安全之家

- 布达佩斯安全之家清单（匈牙利文版）：<http://gyerekkel-egymagam.reblog.hu/csaladok-atmeneti-otthonai-budapest>
- 安全之家清单（匈牙利文版）：<http://gyermekfelugyelo.hupont.hu/5/anya-otthonok-elerhetosegi>
- Our Fate and Future Charity Association（我们的命运和未来慈善协会）（英文版）：<http://www.sorsunk-jovonk.hu/english.html>

欧洲委员会：您在匈牙利享有的社会保障权利

什么



有关匈牙利社会保障体系的全面文件。

何处

(英文版) : ec.europa.eu/social/BlobServlet?docId=13766&langId=en

ANGLOINFO: 在匈牙利的福利和津贴

什么

有关匈牙利社会保障类型的简短介绍。

何处

(英文版) : <https://www.angloinfo.com/how-to/hungary/money/social-security/benefits-allowances>

家庭支持系统——抚养子女——就业 (《匈牙利人口概述》章节)

什么

该文件介绍了为育有年幼子女的家庭提供的支持体系。

何处

(英文版) : <http://demografia.hu/en/publicationsonline/index.php/demographicportrait/article/download/885/647>

EUROMOD: 匈牙利国家报告

什么

有关匈牙利税收优惠和社会保障系统的信息:

何处

英文
版) : https://www.euromod.ac.uk/sites/default/files/country-reports/year7/Y7_CR_HU_Final.pdf





针对特殊需求人群的支持服务和项目清单

平等待遇局 (EGYENLŐ BÁNÁSMÓD HATÓSÁG)

什么

如果您认为您因为心理或身体障碍而受到歧视，您可以联系平等待遇局。

何处

平等待遇局 (*Egyenlő Bánásmód Hatóság*)

地址: 1013 Budapest, Krisztina krt. 39/B

电话: +36-1-795-2975, 免费电话: +36 80 203 939, 行政与法律
部: +36-1-795-2975, +36-80-203-939

<http://www.egyenlobanasmod.hu/eng>

电子邮件: ebh@egyenlobanasmod.hu

平等待遇局 (*Egyenlő Bánásmód Hatóság*) 州级办公室

您可以在以下链接中选择所在州的名称，然后查看平等待遇局 (*Egyenlő Bánásmód Hatóság*) 州级办公室的联系信息（匈牙利文版）：http://www.egyenlobanasmod.hu/article/view/%C3%BCgyf%C3%A9lfogad%C3%A1s-1_

基本权利委员会办公室 (ALAPVETŐ JOGOK BIZTOSÁNAK HIVATALA)

什么

如果您觉得您的权利在匈牙利受到侵犯，您可以向基本权利委员会办公室求助。该办公室特别关注保护：

- - 儿童权利；



- - 匈牙利民族权利；
- - 社会弱势群体的权利；
- - 有关“后代权益”的事宜。

您可以在此页面在线提交匿名投诉：

- （英文版）：<https://www.ajbh.hu/en/web/ajbh-en/lodge-a-complaint>
- （匈牙利文版）：<https://www.ajbh.hu/hu/forduljon-a-biztoshoz>

您也可以尝试预约面谈：

- （英文版）：<https://www.ajbh.hu/en/web/ajbh-en/making-an-appointment1>
- （匈牙利文版）：https://www.ajbh.hu/hu/idopontfoglalas_ugyintezes

何处

基本权利委员会办公室 (*Alapvető Jogok Biztosának Hivatala*)

Nádor u 22.

1051 BUDAPEST

电话： (+36) (1) 475-7100

电子邮件：panasz@ajbh.hu, hungarian.ombudsman@ajbh.hu

协会，组织

什么

在匈牙利，有多家非政府组织为特殊需求人士提供服务。

何处

在以下页面中，您将找到这些机构的清单，在页面上方，您可以选择具体的州（匈牙利文版）：http://www.vital.hu/fogyatekosok_civil_szervezetei。页面采用匈牙利文，但是您可以用浏览器的翻译功能将其翻译为英文。英文翻译准确度尚可，足以帮助找到您需要的协会信息。



庇护性就业

什么

经过认可的雇主为无法参与综合就业的人群提供就业岗位。这些经过认可的雇主由中央预算提供支持。

何处

庇护性就业(*védett foglalkoztatás*)

您可以在以下链接中下载excel表格，查找经过认可的雇主（匈牙利文版）：http://nfsz.munka.hu/resource.aspx?ResourceID=ma_tam_akkreditacio_nevjegyzek

匈牙利针对残障人士的协会

什么

有关匈牙利针对特殊需求人群的协会链接、简短介绍。

何处

（英文版）：<https://www.angloinfo.com/how-to/hungary/healthcare/people-with-disabilities/disability-organisations>



针对特殊需求人群的在线资源清单

欧洲委员会：您在匈牙利享有的社会保障权利

什么

有关匈牙利社会保障体系的全面文件，其中还介绍了残障人士的权利。

何处

（英文版）：ec.europa.eu/social/BlobServlet?docId=13766&langId=en

匈牙利——教育体系内的特殊需求教育

什么

这篇文章中详细介绍了特殊需求儿童在匈牙利接受教育的信息。

何处

（英文版）：

<https://www.european-agency.org/country-information/hungary/national-overview/special-needs-education-within-the-education-system>



有关社会参与的支持服务和项目清单

基本权利委员会办公室 (ALAPVETŐ JOGOK BIZTOSÁNAK HIVATALA)

什么

如果您觉得您的权利在匈牙利受到侵犯，您可以向基本权利委员会办公室求助。该办公室特别关注保护：

- - 儿童权利；
- - 匈牙利民族权利；
- - 社会弱势群体的权利；
- - 有关“后代权益”的事宜。

您可以在此页面在线提交匿名投诉：

- （英文版）：<https://www.ajbh.hu/en/web/ajbh-en/lodge-a-complaint>
- （匈牙利文版）：<https://www.ajbh.hu/hu/forduljon-a-biztoshoz>

您也可以尝试预约面谈：

- （英文版）：<https://www.ajbh.hu/en/web/ajbh-en/making-an-appointment1>
- （匈牙利文版）：https://www.ajbh.hu/hu/idopontfoglalas_ugyintezes

WHERE: 何处：

何处

基本权利委员会办公室 (*Alapvető Jogok Biztosának Hivatala*)

Nádor u 22.

1051 BUDAPEST

电话： (+36) (1) 475-7100



电子邮件: panasz@ajbh.hu, hungarian.ombudsman@ajbh.hu

国际移民组织

什么

致力于保护移民尊严和福祉，改善生活条件的国际组织。该组织在匈牙利设有国家办事处。

何处

国际移民组织

Falk Miksa utca 8

1055 BUDAPEST

<https://www.iom.int/countries/hungary>

电话: (+36 1) 472 2500

电子邮件: iombudapest@iom.int

MENEDÉK, 匈牙利移民协会

什么

该组织在移民问题领域拥有丰富的经验。他们为移民以及与移民打交道的人员提供协助、信息和多项服务。他们开展社会工作，例如帮助移民融入社会，提供就业咨询以及各个领域的信息（例如：医疗、社会支持、住房、教育和就业）。他们为移民提供培训，例如匈牙利语培训和专项小组课程（例如：烹饪、城市观光、针对女性的匈牙利课程、宪法基本知识）。他们还组织社区活动，移民可以在活动中认识社区中的更多成员。

何处



Menedék, 匈牙利移民协会

Népszínház utca 16. III/3.

1081 BUDAPEST

<http://menedek.hu/en>

电话: +36 1 322 1502

电子邮件: menedek@menedek.hu

匈牙利赫尔辛基委员会 (MAGYAR HELSINKI BIZOTTSÁG)

什么

该非政府组织提供法律援助，保护人格尊严和人权。如果移民和庇护办公室拒绝了您的申请，该组织可为您提供庇护程序与法律援助。

何处

匈牙利赫尔辛基委员会 (*Magyar Helsinki Bizottság*)

Bajcsy-Zsilinszky út 36-38.

1054, BUDAPEST

电话: (+36 1) 321 4323, (+36 1) 321 4141

<http://www.helsinki.hu/en/>

电子邮件: helsinki@helsinki.hu



MIGSZOL (匈牙利移民团结组织)

什么

该组织的志愿者探访难民营。该组织与移民和相关协会建立联系，为移民提供协助和服务。他们努力改善移民生活条件，因此，他们会探访难民营，与现场社工交流。他们组织各类宣传活动，他们的宗旨并非为难民奔走呼告，而是帮助他们融入到社会生活中。他们还提供一些特定事例的协助（例如：家庭团聚）。

何处

MIGSZOL (匈牙利移民团结组织)

Auróra utca 11

1084, BUDAPEST

电话: +36 20 28 67 987

<http://www.migszol.com/>

电子邮件: contact@migszol.com

MIGHELP, 匈牙利移民援助协会 (MIGRÁNS SEGÍTSÉG MAGYARORSZÁG EGYESÜLET)

什么

MigHelp为匈牙利移民提供多项课程，帮助他们融入社会。通过这些活动，他们提高了移民在社会生活中的参与度。

何处

MIGHelp技能发展中心



Raday utca 9

1092 BUDAPEST

<http://mighelp.hu/en/contact>

电子邮件: info@mighelp.hu

MIGHelp文化中心

Magyar utca 44

1053, BUDAPEST

<http://mighelp.hu/en/kulturakhaza>

电子邮件: info@mighelp.hu



有关假期和休息日的支持服务和项目清单

MENEDÉK, 匈牙利移民协会

什么

该组织在移民问题领域拥有丰富的经验。他们为移民以及与移民打交道的人员提供协助、信息和多项服务。他们开展社会工作，例如帮助移民融入社会，提供就业咨询以及各个领域的信息（例如：医疗、社会支持、住房、教育和就业）。他们为移民提供培训，例如匈牙利语培训和专项小组课程（例如：烹饪、城市观光、针对女性的匈牙利课程、宪法基本知识）。他们还组织社区活动，移民可以在活动中认识社区中的更多成员。

何处

Menedék, 匈牙利移民协会

Népszínház utca 16. III/3.

1081 BUDAPEST

<http://menedek.hu/en>

电话: +36 1 322 1502

电子邮件: menedek@menedek.hu

MIGSZOL (匈牙利移民团结组织)

什么

该组织的志愿者探访难民营。该组织与移民和相关协会建立联系，为移民提供协助和服务。他们努力改善移民生活条件，因此，他们会探访难民营，与现场社工交流。他们组织各类宣传活动，他们的宗旨并非为难民奔走呼告，而是帮助他们融入到社



会生活中。他们还提供一些特定事例的协助（例如：家庭团聚）。

何处

MIGSZOL（匈牙利移民团结组织）

Auróra utca 11

1084, BUDAPEST

电话: +36 20 28 67 987

<http://www.migszol.com/>

电子邮件: contact@migszol.com

MIGHELP, 匈牙利移民援助协会 (MIGRÁNS SEGÍTSÉG MAGYARORSZÁG
EGYESÜLET)

什么

MigHelp为匈牙利移民提供多项课程，帮助他们融入社会。通过这些活动，他们提高了移民在社会生活中的参与度。

何处

MIGHelp技能发展中心

Raday utca 9

1092 BUDAPEST

<http://mighelp.hu/en/contact>

电子邮件: info@mighelp.hu



MIGHelp文化中心

Magyar utca 44

1053, BUDAPEST

<http://mighelp.hu/en/kulturakhaza>

电子邮件: info@mighelp.hu

主题为外国人在匈牙利生活的FACEBOOK群组

什么

在这些群组中，您可以联系其他在匈牙利生活的外国人。您可以问问题、组织活动、见新朋友。还有一些页面中介绍了各项活动，关于匈牙利的趣事。

何处

- 在匈牙利布达佩斯生活的英语语言者
 - 摘自Facebook的介绍：在布达佩斯生活的外国人，想要用英语交流，交新朋友的话，这个群组就适合您！
 - https://www.facebook.com/groups/englishspeakingpeople/?ref=br_rs
- 在匈牙利的外国人
 - 有关匈牙利的照片、文章和信息，使用英语
 - <https://www.facebook.com/hungaryforforeigners/>
- 在匈牙利的365天：
 - 有关匈牙利的照片、文章和信息，使用英语
 - https://www.facebook.com/365daysinHungary/?hc_ref=SEARCH&fref=nf
- 匈牙利工作：
 - 为英语语言者提供的工作。
 - https://www.facebook.com/groups/805432422924808/?ref=nf_target&fref=nf
- 在匈牙利的外国医学生



-
- 在匈牙利最重要的外国学生群组就是医学生群组。其中包括在布达佩斯、赛格德、米什科尔茨、德布勒森的特英语语言医学生。这些学生也有各自的facebook群组
 - https://www.facebook.com/groups/2270521153/?ref=br_rs
 - Erasmus匈牙利学生网络——ESN匈牙利
 - Erasmus在匈牙利的页面。
 - https://www.facebook.com/esn.hu/?hc_ref=SEARCH
 - 布达佩斯语言交换
 - 将想要学习语言的人匹配在一起。推广和组织活动。
 - <https://www.facebook.com/LanguageExchangeBudapest/>
-

在匈牙利的移民社区

什么

在以下博客和Facebook页面中，您可以阅读有关移民社区的新闻和短文。他们还提供不同主题的活动信息。

何处

- 博客（英文版）：<http://migrantcommunity.blog.hu/>
 - Facebook页面（英文版）：<https://www.facebook.com/Migrant-Communities-in-Hungary-468053910196346/>
-

今日匈牙利

什么

有关匈牙利的新闻网站。

何处

- (英文版)：<http://hungarytoday.hu/>



有关驾驶和交通的支持服务和项目清单

MIGHELP——匈牙利移民援助协会 (MIGRÁNS SEGÍTSÉG MAGYARORSZÁG EGYESÜLET)

什么

该组织为移民提供驾驶证课程。在该组织的网站，您可以找到更多相关信息（英文版）：<http://mighelp.hu/classes/driving>

何处

驾驶课中心：

MIGHelp技能发展中心

Raday utca 9

1092 BUDAPEST

<http://mighelp.hu/en/contact>

电子邮件：info@mighelp.hu

对特殊需求儿童提供的援助

有用信息

有关匈牙利行政体系（政府办公室、政府办事窗口、津贴等等）的英文版信息，您可以致电政府服务热线，您可以在以下链接的“日常生活——政府服务热点”版块中找到电话号



码: <http://hu.danubecompass.org/archives/situations/governmental-helpline>. 如果您在匈牙利国内致电, 则拨打: 1818, 如果您在国外致电, 则拨打: +36 (1) 550-1858。

抚养援助 (NEVELÉSI ELLÁTÁS)

什么

自孩子出生至其入学提供的经济援助。如果是残障儿童, 援助金额为23,300福林 (在2017年大约为75欧元)。申请援助时您需要提供医生开具的残障证明文件。该补助可给予下列人群:

- 欧洲经济共同体公民: 如果您有工作, 享受社会保险, 便可以获得该补助。
- 第三国公民: 如果您已正式定居 (持有有效许可) 或者是欧洲经济共同体公民的配偶, 您便有资格获得该补助。
- 持有难民身份或者享受辅助/临时保护的人员
- 无国籍人士

- 外派员工从原籍国领取该补助, 但是24个月后, 他们需要向匈牙利国家医疗保险基金申请许可。您可以在以下链接中找到更多关于该机构的信息 (英文版):

http://www.neak.gov.hu/felso_menu/rolunk/kozerdeku_adatok/tevekenysege_mukodesre_vonatkozo_adatok/a_szerv_feladata_alaptevekenysege_es_hatarkore/en_a_szerv_alaptevekenyege_feladata_es_hatarkore

您可以在以下链接中找到更多有关抚养援助的信息 (匈牙利文版): <http://kormanyablak.hu/hu/feladatkorok/28/KINCS00017>。您需要在政府办公室 (*kormányhivatal*) 或者政府办事窗口 (*kormányablak*) 申请。

何处

政府服务窗口 (*Kormányablak*)

您可以在以下链接中找到离您最近的政府服务窗口 (匈牙利文版): <http://www.nyilvantarto.hu/hu/oik>



政府办公室 (*Kormányhivatal*)

您可以在以下链接中找到州政府办公室的联系信息（匈牙利文版）：<http://www.kormanyhivatal.hu/hu/elerhetosegek>。不过，该页面采用匈牙利文，您可以先点击州名称，然后用浏览器的翻译功能将页面翻译为英文，翻译准确度尚可。

您可以在“日常生活——匈牙利社会保障体系介绍”版块中了解更多有关匈牙利社会保障体系的信息。

学校教育

什么

特殊需求儿童有权利根据自身状况参加统一交易或特殊教育。您可以在以下版块中找到更多信息：“日常生活——权利和教育”。教育体系维护机构提供有关可接收特殊教育儿童的学校信息。学校、父母、康复委员会共同决定儿童的安置方式。

如果您觉得您或者您的子女的权利受到侵犯，您可以要求平等待遇局 (*Egyenlő Bánásmód Hatóság*) 提供咨询和法律援助。

您可以在以下链接中找到倡机构清单（匈牙利文版）：http://www.vital.hu/fogyatekosok_erdekvelme。

何处

平等待遇局 (*Egyenlő Bánásmód Hatóság*)

地址：1013 Budapest, Krisztina krt. 39/B

电话：+36-1-795-2975，免费电话：+36 80 203 939，行政与法律部：+36-1-795-2975，+36-80-203-939

<http://www.egyenlobanasmod.hu/eng>



电子邮件: ebh@egyenlobanasmod.hu

平等待遇局 (*Egyenlő Bánásmód Hatóság*) 州级办公室

您可以在以下链接中选择所在州的名称, 然后查看平等待遇局 (*Egyenlő Bánásmód Hatóság*) 州级办公室的联系信息 (匈牙利文版): <http://www.egyenlobanasmod.hu/article/view/%C3%BCgyf%C3%A9lfogad%C3%A1s-1>

公共交通津贴

什么

城内公共交通免费, 城际公共交通一折优惠。如果您享受此援助, 即可获得一张卡片, 便于在购票时或者票务员查票时出示。有资格的人士:

- 享受盲人年金的人士,
- 严重残障儿童或者所处家庭享受更高金额家庭援助的儿童。

陪同人员也可以享受此折扣。满足以下条件之一, 您即可申请该津贴:

- 匈牙利公民,
- 正式移民或定居,
- 无国籍人士,
- 享有自由移动权的人员, 且您的住址和居留状态在匈牙利,
- 难民,
- 接受临时保护人员,
- 接受辅助保护人员。

您可以在以下链接中找到更多有关该援助的信息 (匈牙利文

版): <http://www.kormanyhivatal.hu/hu/koztarolaskoziinformacio/egyenlobanasmod/egyenlobanasmod>

您首先需要请全科医生填写申请表。您可以在政府办公室 (*kormányhivatal*) 申请卡片。

何处

政府办公室 (*Kormányhivatal*)



您可以在以下链接中找到州政府办公室的联系信息（匈牙利文版）：<http://www.kormanyhivatal.hu/hu/elerhetosegek>。不过，该页面采用匈牙利文，您可以先点击州名称，然后用浏览器的翻译功能将页面翻译为英文，翻译准确度尚可。

您可以在“日常生活——匈牙利社会保障体系介绍”版块中了解更多有关匈牙利社会保障体系的信息。

残障儿童之家

什么

为特殊需求儿童提供援助的机构，在这些机构中，儿童可以参加教育和各类活动。但是，只有在例外和合理的情况下，儿童才可以居住在这里。

何处

残障儿童之家

匈牙利设有一些提供此类社会服务的特殊机构。您无法用英文进行搜索，但是您可以向以下链接中提供的支持机构询问信息（匈牙利文版）：http://www.vital.hu/fogyatekosok_erdekvelme

经济援助清单

有用信息

有关匈牙利行政体系（政府办公室、政府办事窗口、津贴等等）的英文版信息，您可以致电政府服务热线，您可以在以下链接的“日常生活——政府服务热点”版块中找到电话号码：

<http://hu.danubecompass.org/archives/situations/governmental-helpline>。如果您在匈牙利国内致电，则拨打：1818，如果您在国外致电，则拨打：



+36 (1) 550-1858。

常规社会津贴

什么

如果您生活贫困，经济条件差（人均收入显著低于最低工资标准），您可以每月从当地政府获取经济补助。如果您满足要求，无论您的性别、民族、性取向和信仰如何，您都有资格获取该经济补助。

为申请该津贴，您需要向有关部门提交收入证明文件、住房相关文件、所申请津贴证明文件、特殊需求人群证明文件（参见“其他援助方式”版块）以及所有资产的证明文件（例如：车、抚恤金）。津贴体系由市级层面管理，因此每个城市的资格要求可能有所不同。

何处

市级政府

如需寻找市政府信息，您可以在搜索引擎中输入“城市名称+önkormányzat”。例如：*Veszprém önkormányzat*。

残障津贴 (FOGYATÉKOSSÁGI TÁMOGATÁS)

什么

这是为残障人士每月定期提供的基本经济援助。如果您的状况满足要求，年满18岁，并且满足以下条件，即可享受此援助：

- 匈牙利市民。

或者

- 正式定居，

或者

- 无国籍人士



或者

- 难民或者接受辅助/临时保护人员。

此津贴针对精神障碍、自闭症、听力或视力障碍以及持有医生证明文件的残障人士。

您可以在以下链接中找到更多有关残障津贴的信息（匈牙利文版）：<http://kormanyablak.hu/hu/feladatkorok/45/KINCS00024>。您可以在政府办公室 (*kormányhivatal*) 申请此援助。

何处

政府办公室 (*Kormányhivatal*)

您可以在以下链接中找到州政府办公室的联系信息（匈牙利文版）：<http://www.kormanyhivatal.hu/hu/elerhetosegek>。不过，该页面采用匈牙利文，您可以先点击州名称，然后用浏览器的翻译功能将页面翻译为英文，翻译准确度尚可。

您可以在“日常生活——匈牙利社会保障体系介绍”版块中了解更多有关匈牙利社会保障体系的信息。

残障援助 (ROKKANTSÁGI ELLÁTÁS)

什么

针对健康状况满足要求的人士提供的经济援助。援助金额取决于健康状况分级：

- B2: 健康状况：51–60%，最低薪资的40%，
- C2: 健康状况：31–50%，最低薪资的60%，
- D: 健康状况：1–30%，最低薪资的65%，
- E: 健康状况：1–30%，但是无法自理，最低薪资的 70%。

以下链接提供了更多信息：

<http://officina.hu/belfoeld/124-rokkantsagi-ellatas-2017-osszege-igenyelse>（匈牙利文版）。以下为责任机构的网页：

- （英文版）：<https://www.onyf.hu/en/>



- (匈牙利文版) : onyf.hu

您可以在以下页面中找到更多有关匈牙利抚恤金体系的信息 (英文版) : <https://nyugdijbiztositas.tcs.allamkinestar.gov.hu/en/>

您可以在“日常生活——匈牙利社会保障体系介绍”版块中了解更多有关匈牙利社会保障体系的信息。

何处

国家养老保险中央管理局 (*Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság*)

Fiumei út 19./a.

1081 BUDAPEST

<https://old.onyf.hu/en/central-administration-of-national-pension-insurance.html>

电话: +36-1-270-8000

处理养老金问题的州级办公室。

您可以在以下链接中搜寻处理养老金问题的州级办公室 (匈牙利文版)。如果您在页面上方的“település”后输入城镇名称, 或者在“irányítószám”后输入邮政编码, 即可搜索离您最近的办公室。

<https://www.onyf.hu/hu/uegyintezes/el%C3%A9rhet%C5%91s%C3%A9gek.html>

交通援助 (KÖZLEKEDÉSI KEDVEZMÉNY)

什么

为残障人士满足特殊需求, 购买新车辆或者改造车辆提供的经济援助。非匈牙利公民享受此援助需要持有居留许可。优先人员: 工作人员、学生、育有未年满14岁子女的人士, 因兵役而残障的人士。您可以在政府办公室 (*kormányhivatal*) 申请此援



助。援助金额为：

- 购买新车，1百万福林（在2017年为13,225欧元），
- 购买二手车、3-4轮摩托车、机械驱动轮椅，600,000福林（在2017年大约为1,935欧元），

改造汽车，90,000福林（2017年大约为290欧元）。

何处

政府办公室 (*Kormányhivatal*)

您可以在以下链接中找到州政府办公室的联系信息（匈牙利文版）：<http://www.kormanyhivatal.hu/hu/elerhetosegek>。不过，该页面采用匈牙利文，您可以先点击州名称，然后用浏览器的翻译功能将页面翻译为英文，翻译准确度尚可。

您可以在“日常生活——匈牙利社会保障体系介绍”版块中了解更多有关匈牙利社会保障体系的信息。



其他援助方式

有用信息

有关匈牙利行政体系（政府办公室、政府办事窗口、津贴等等）的英文版信息，您可以致电政府服务热线，您可以在以下链接的“日常生活——政府服务热点”版块中找到电话号

码：<http://hu.danubecompass.org/archives/situations/governmental-helpline>. 如果您在匈牙利国内致电，则拨打：1818，如果您在国外致电，则拨打：+36 (1) 550-1858。

公共交通津贴

什么

城内公共交通免费，城际公共交通一折优惠。如果您享受此援助，即可获得一张卡片，便于在购票时或者票务员查票时出示。有资格的人士：

- 享受盲人年金，
- 严重残障儿童或者所处家庭享受更高金额家庭援助的儿童。陪同人员也可以享受此折扣。

您可以在以下链接中找到更多有关该援助的信息（匈牙利文

版）：<http://www.kormanyhivatal.hu/hu/erhetosegek>

何处

您首先需要请全科医生填写申请表。您可以在政府办公室 (*kormanyhivatal*) 申请卡片。

政府办公室 (*Kormanyhivatal*)

您可以在以下链接中找到州政府办公室的联系信息（匈牙利文

版）：<http://www.kormanyhivatal.hu/hu/elerhetosegek>。不过，该页面采用匈牙利文，您可以先点击州名称，然后用浏览器的翻译功能将页面翻译为英文，翻译



准确度尚可。

您可以在“日常生活——匈牙利社会保障体系介绍”版块中了解更多有关匈牙利社会保障体系的信息。

特殊需求人群住宿机构

什么

该机构不仅提供住宿，还提供援助项目、工作机会并由专业员工监管。这些服务不属于社会保障体系。

何处

特殊需求人群住宿机构

您可以在以下页面中找到这些机构的清单（匈牙利文版）：http://fogyatekos.lap.hu/ertelmi_fogyatekos_intezmenyek/25540089。

导盲犬

什么

匈牙利盲人和部分失明者联合会负责组织犬只训练，为盲人提供导盲犬。申请人需要填写申请表，并支付50,000福林（在2017年为161欧元。）在申请表中需要填写申请人的健康状况，对申请人的国籍不设要求。以下为该组织的网站：

- （英文版）：（匈牙利文版）：

何处

匈牙利盲人和部分失明者联合会 (*Magyar Vakok és Gyengénlátók Országos Szövetsége*)



电话: +36 1 277-6566; +36 (30) 195-4313 (Mónika Schiff, director)

<http://www.mvgyosz.hu/>

电子邮件: vakvezetoki@gmail.com

为盲人提供的服务

什么

匈牙利盲人和部分失明者联合会为盲人提供盲文图书、有声书、援助和支持。

何处

匈牙利盲人和部分失明者联合会 (*Magyar Vakok és Gyengénlátók Országos Szövetsége*)

Dunadülő sor 206883 hrsz

1212 BUDAPEST

电话: +36 1 277-6566; +36 (30) 195-4313 (Mónika Schiff, director)

<http://www.mvgyosz.hu/>

电子邮件: vakvezetoki@gmail.com

为盲人提供的法律援助和支持。

什么

如果您是聋人或者有听力障碍，您可以向匈牙利聋人和听力障碍者协会寻求帮助。



何处

匈牙利聋人和听力障碍者协会 (Siketek és Nagyothallók Országos Szövetsége
- SINOSZ)

Benczúr utca 21.

1068 BUDAPEST

SINOSZ materials in English

电话: +36 1 3510434

电子邮件: nad.hungary@sinosz.hu



照顾者津贴 (ápolási díj)

什么

照顾者津贴是为照顾残障人士或者长期患病人士的成人每月提供的经济资助。

谁

如果您在照顾严重残障人士或者长期患病未成年人，您即可享受此援助。

如何

您需要请全科医生提供证明文件，然后申请该津贴。您需要向市级当地政府 (önkormányzat) 或者政府办公室 (kormányhivatal) 递交申请并提供证明文件。

满足以下条件之一，您即可申请该津贴：

- 匈牙利公民，
- 正式移民或定居，
- 无国籍人士，
- 享有自由移动权的人员，且您的住址和居留状态在匈牙利，
- 难民，
- 接受临时保护人员，
- 接受辅助保护人员。

您可以在以下链接中找到更多有关该津贴的信息（匈牙利文版）：<http://kormanyablak.hu/hu/feladatkorok/100/JARAS00026>

何时

您可以在每月5日前收到照顾者津贴。



您可以在“日常生活——匈牙利社会保障体系介绍”版块中了解更多有关匈牙利社会保障体系的信息。

有用信息

有关匈牙利行政体系（政府办公室、政府办事窗口、津贴等等）的英文版信息，您可以致电政府服务热线，您可以在以下链接的“日常生活——政府服务热点”版块中找到电话号码：

码：<http://hu.danubecompass.org/archives/situations/governmental-helpline>。如果您在匈牙利国内致电，则拨打：1818，如果您在国外致电，则拨打：+36 (1) 550-1858。

何处

市级政府

如需寻找市政府信息，您可以在搜索引擎中输入“城市名称+önkormányzat”。例如：*Veszprém önkormányzat*。

政府办公室(Kormányhivatal)

您可以在以下链接中找到州政府办公室的联系信息（匈牙利文

版）：<http://www.kormanyhivatal.hu/hu/elehetosegek>。

不过，该页面采用匈牙利文，您可以先点击州名称，然后用浏览器的翻译功能将页面翻译为英文，翻译准确度尚可。